



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering

PROVINCE OF WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

7587

7587

Thursday, 24 March 2016

Donderdag, 24 Maart 2016

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

No.	Page
Provincial Notices	
87 Western Cape Nature Conservation Board: Notice	462
88 Western Cape Nature Conservation Board: Notice	475
89 Western Cape Nature Conservation Board: Notice	487
90 Bitou Municipality: Removal of Restrictions	503
91 Mossel Bay Municipality: Removal of Restrictions.....	503

Tenders:

Notices.....	503
--------------	-----

Local Authorities

Bergrivier Municipality: Removal of Restrictions and Subdivision	513
Bergrivier Municipality: Subdivision and Rezoning	507
Cape Agulhas Municipality: Consent and Removal	515
Cape Agulhas Municipality: Removal of Restrictions	514
Cape Agulhas Municipality: Removal of Restrictions	510
City of Cape Town (Southern District): Removal of Restrictions and Departures	512
City of Cape Town (Tygerberg District): Consolidation.....	514
Eden Joint Municipal Planning Tribunal: Notice	504
George Municipality: Removal of Restrictions, Consent Use and Departure.....	516
Mossel Bay Municipality: Public Notice	504
Saldanha Bay Municipality: Closure.....	509
Stellenbosch Municipality: Public Notice	511
Swartland Municipality: Rezoning, Amendment and Closure	510
Swartland Municipality: Rezoning and Subdivision	509

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Nr.	Bladsy
Provinsiale Kennisgewings	
87 Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad: Kennisgewing.....	466
88 Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad: Kennisgewing	479
89 Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad: Kennisgewing	492
90 Bitou Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings.....	503
91 Mosselbaai Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings	503

Tenders:

Kennisgewings	503
---------------------	-----

Plaaslike Owerhede

Bergrivier Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings en Onderverdeling	513
Bergrivier Munisipaliteit: Onderverdeling en Hersonerig	507
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Vergunning en Opheffing	515
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings	514
Kaap Agulhas Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings.....	510
Stad Kaapstad (Suidelike Distrik): Opheffing van Beperkings en Afwykings	512
Stad Kaapstad (Tygerberg-Distrik): Konsolidasie.....	514
Eden Joint Municipal Planning Tribunal: Notice (English Only).....	504
George Munisipaliteit: Opheffing van Beperkings, Vergunningsgebruik en Afwyking	516
Mosselbaai Munisipaliteit: Publieke Kennisgewing	504
Saldanha Bay Munisipaliteit: Sluiting	509
Stellenbosch Munisipaliteit: Openbare Kennisgewing	511
Swartland Munisipaliteit: Hersonerig, Wysiging en Sluiting	510
Swartland Munisipaliteit: Hersonerig en Onderverdeling	509

(Continued on page 540)

(Vervolg op bladsy 540)

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.N. 87/2016

24 March 2016

WESTERN CAPE NATURE CONSERVATION BOARD

NOTICE

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

**NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 57
OF 2003: INTENTION TO EXTEND NATURE RESERVES**

I, Anton Bredell, in my capacity as Provincial Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning in the Western Cape, acting under section 33(1)(a) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, (Act 57 of 2003), give notice that:-

- (a) I intend extending existing nature reserves by including the properties as indicated in the Schedule respectively, and
- (b) I invite members of the public to submit written representations on or objections to the proposed extension of the boundaries of existing nature reserves within 60 days from the date of this notice to the following address;

The Chief Executive Officer
CapeNature
Private Bag X29
Gatesville
7766

Attention: Mr André Mitchell

Tel: (021) 483 0119

E-Pos: amitchell@capenature.co.za

Signed at Cape Town.....

29th
1 this day of

Feb 2016

**MR A BREDELL, MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL
AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING**

SCHEDULE**DESCRIPTION OF PROPERTIES**

NO.	OWNER	NAME OF NATURE RESERVE	DESCRIPTION OF PROPERTIES TO BE INCLUDED
1	WWF-SA	Anysberg Nature Reserve	Remainder of the Farm Wilger Fontein No. 258, Division of Laingsburg, Western Cape Province, measuring 1298,7880 (One Thousand Two Hundred and Ninety Eight comma Seven Eight Eight Zero) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T31903/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 50 kilometres south of Laingsburg the nearest town. Portion 1 of the Farm Wilger Fontein No. 258, Western Cape Province, measuring 926,4821 (Nine Hundred and Twenty Six comma Four Eight Two One) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T31903/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 50 kilometres south of Laingsburg the nearest town. Remainder of the Farm Witte Poort No. 259, Division of Laingsburg, Western Cape Province, measuring 6203,9726 (Six Thousand Two Hundred and Three comma Nine Seven Two Six) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T31903/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 50 kilometres south of Laingsburg the nearest town. Remainder of Portion 1 of the Farm Witte Poort No. 259, Division of Laingsburg, Western Cape Province, measuring 3175,2726 (Three Thousand One Hundred and Seventy



			Five comma Two Seven Two Six) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T31903/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 50 kilometres south of Laingsburg the nearest town. Portion 2 (Portion of Portion 1) of the Farm Witte Poort No. 259, Division of Laingsburg, Western Cape Province, measuring 1227,1020 (One Thousand Two Hundred and Twenty Seven comma One Zero Two Zero) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T31903/2012. The property is situated on the secondary road approximately 50 kilometres south of Laingsburg the nearest town. The Farm Annex Allemorgens Fontein No. 266, Division of Laingsburg, Western Cape Province, measuring 1151,1491 (One Thousand One Hundred and Fifty One comma One Four Nine One) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T61161/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 90 kilometres south-west of Laingsburg the nearest town. Portion 4 of the Farm Allemorgens Fontein No. 21, Division of Montagu, Western Cape Province, measuring 233,8504 (Two Hundred and Thirty Three comma Eight Five Zero Four) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T61161/2012. The property is situated on the secondary road, approximately 90 kilometres south-west of Laingsburg the nearest town.
2	WWF-SA	Riverlands Nature Reserve	Portion 2 of the Farm Burgers Post No. 754, Division of Malmesbury, Western Cape Province measuring



			599,5716 (Five Hundred and Ninety Nine comma Five Seven One Six) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T16093/2001. The property is situated west of the N7 road, approximately 26 kilometres south of Malmesbury the nearest town.
--	--	--	--



WES-KAAPSE NATUURBEWARINGSRAAD

KENNISGEWING

WET OP NASIONALE OMGEWINGSBESTUUR: BESKERMDE GEBIEDE, 2003 (WET NR. 57 VAN 2003): VOORNEME OM NATUURRESERVATE UIT TE BREI

Ek, Anton Bredell, Provinsiale Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning van die Wes-Kaap, handelend ingevolge Artikel 33(1)(a) van die Wet op Nasionale Omgewingsbestuur: Beskermde Gebiede, 2003 (Wet 57 van 2003), gee hiermee kennis dat:

- (a) Ek van voorneme is om natuurreservate uit te brei op die eiendomme soos aangedui in die aangehegte Bylae; en
- (b) Ek lede van die publiek uitnoui om skriftelike vertoë te rig oor, of beswaar aan te teken teen, die voorgestelde uitbreiding van die grense van bestaande natuurreservate binne 60 (sestig) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing en dit by die volgende adres in te dien;

Die Hoof Uitvoerende Beampte
CapeNature
Privaatsak X29
GATESVILLE
7766

Vir Aandag: Mnr André Mitchell

Tel: (021) 483 0119
E-Pos: amitchell@capenature.co.za

Geteken te hierdie dag van 2016

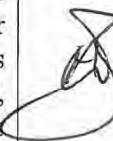
**MNR. A BREDELL, MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE EN
ONTWIKKELINGSBEPLANNING**

BYLAE

BESKRYWING VAN EIENDOMME

NR.	EIENAAR	NAAM VAN NATUURRESERVAAT	BESKRYWING VAN EIENDOM
1	WWF-SA	Anysberg Natuurreservaat	Restant van die Plaas Wilger Fontein Nr. 258, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 1298,7880 (Een Duisend Twee Honderd Agt en Negentig komma Sewe Agt Agt Nul) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T31903/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 50 kilometer suid van Laingsburg, die naaste dorp. Gedeelte 1 van die Plaas Wilger Fontein Nr. 258, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 926,4821 (Nege Honderd Ses en Twintig komma Vier Agt Twee Een) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T31903/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 50 kilometers suid van Laingsburg, die naaste dorp. Restant van die Plaas Witte Poort Nr. 259, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 6203,9726 (Ses Duisend Twee Honderd en Drie komma Nege Sewe Twee Ses) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T31903/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 50 kilometer suid van Laingsburg, die naaste dorp. Restant van Gedeelte 1 van die Plaas Witte Poort Nr. 259, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot

			3175,2726 (Drie Duisend Een Honderd Vyf en Sewentig komma Twee Sewe Twee Ses) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T31903/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 50 kilometer suid van Laingsburg, die naaste dorp. Gedeelte 2 (Gedeelte van Gedeelte 1) van die Plaas Witte Poort Nr. 259, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 1227,1020 (Een Duisend Twee Honderd Sewe en Twintig komma Een Nul Twee Nul) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T31903/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 50 kilometer suid van Laingsburg, die naaste dorp. Die Plaas Annex Allemorgens Fontein Nr. 266, Afdeling Laingsburg, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 1151,1491 (Een Duisend Een Honderd Een en Vyftig komma Een Vier Nege Een) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T61161/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 90 kilometer suidwes van Laingsburg, die naaste dorp. Gedeelte 4 van die Plaas Allemorgens Fontein Nr. 21, Afdeling Montagu, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 233,8504 (Twee Honderd Drie en Dertig komma Agt Vyf Nul Vier) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T61161/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 90 kilometer suidwes
--	--	--	--



			van Laingsburg, die naaste dorp.
2	WWF-SA	Riverlands Natuurreservaat.	Gedeelte 2 van die Plaas Burgers Post Nr. 754, Afdeling Malmesbury, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 599,5716 (Vyf Honderd Nege en Negentig komma Vyf Sewe Een Ses) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T16093/2001. Die eiendom is geleë wes van die N7 pad, ongeveer 26 kilometer suid van Malmesbury, die naaste dorp.



**ISAZISO SEBHODI YOLONDOLOZA NDALO YASENTSHONA
KOLONI
IPHONDO LENTSHONA KOLONI**

**ULAWULO LOKUSINGQONGILEYO KWESIZWE: UMTHETHO WEMIMANSLA
EKHUSELWEYO, WAMA-57 KA-2003: INJONGO YOKWANDISA IINDAWO
ZOLONDOLOZO NDALO**

Mna, Anton Bredell, ngokwesikhundla sam njengoMphathiswa wooRhulumente beeNgingqi, iMicimbi yokusiNgqongileyo neSicwangciso soPhuhliso eNtshona Koloni, ndisebenza phantsi kwecandelo lama-33(1)(a) loLawulo lokusiNgqongileyo kweSizwe: umThetho weMimandla eKhuselweyo, (umThetho wama-57 ka-2003), ndinika isaziso sokuba :-

- (a) Ndizimisele ukwandisa iindawo zolondolozo ndalo esele zikhona ngokuquka imihlaba njengoko kukhonjisiwe kwiShedyuli ngokwahlukahlukeneyo, kwaye
- (b) Ndimema amalungu oluntu ukuba angenise iziphakamiso ezibhaliweyo okanye inkcaso kulwandiso olucetywayo lwemida yeendawo zolondolozo ndalo esele zikhona kwiintsuku ezingama-60 ukusukela kumhla wesi saziso kule dilesi ilandelayo;

The Chief Executive Officer
I-CapeNature
Private Bag X29
Gatesville
7766

Ingqalelo: Mnu André Mitchell

Umnxeba: (021) 483 0119
I-imeyile: amitchell@capenature.co.za

Isayinwe eKapa

ngalo mhla we

29 Febhruwari

2016

**MNU A BREDELL, UMPHATHISWA WOORHULUMENTE BENGONGQI,
IMICIMBI YOKUSINGQONGILEYO NESICWANGCISO SOPHUHLISO**

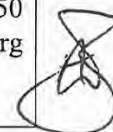
ISHEDYULI

INKCAZO YEMIHLABA

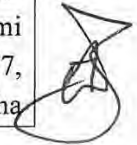
INOMBOLO	UMNINI	IGAMA LEDAWO YOLONDOLOZO NDALO	INKCAZO YEMIHLABA EZA KUQUKWA
1	WWF-SA	INdawo yoLondolozo Ndalo yase- Anyenberg	INTsalela yeFama i-Wilger Fontein eyiNombolo yama-258, ICandelo le-Laingsburg, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-1298,7880 (iWaka elinamaKhulu amaBini namaShumi aliThoba anesiBhozo ikoma isiXhenxe isiBhozo isiBhozo iQanda) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T31903/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-50 kumzantsi we-Laingsburg idolophu ekufutshane. INxenywe yoku-1 kwiFama i-Wilger Fontein eyiNombolo yama-258, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-926,4821 (amaKhulu aliThoba namaShumi amathandathu ikoma iSine isiBhozo iSibini iSinye) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T31903/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-50 kumzantsi we-Laingsburg idolophu ekufutshane. INTsalela yeFama i-Witte Poort eyiNombolo yama-259, ICandelo le-Laingsburg, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-6203,9726 (amaWaka



		amaThandathu amaKhulu amaBini anesiThathu ikoma iThoba isiXhenxe isiBini isiThandathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T31903/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-50 kumzantsi we-Laingsburg idolophu ekufutshane. INtsalela yeNxenye yoku-1 yeFama i-Witte Poort eyiNombolo yama-259, ICandelo le-Laingsburg, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 3175,2726 (amaWaka amaThathu iKhulu namaShumi asiXhenxe anesiHlanu ikoma isiBini isiXhenxe isiBini isiThandathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T31903/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-50 kumzantsi we-Laingsburg idolophu ekufutshane. INxenye yesi-2 (iNxenye yeNxenye yoku-1) yeFama i- Witte Poort eyiNombolo yama- 259, ICandelo le-Laingsburg, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 1227,1020 (iWaka amaThathu amaKhulu amaBini namaShumi amaBini anesiXhenxe ikoma iSinye iQanda isiBini iQanda) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T31903/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-50 zamazantsi e-Laingsburg idolophu ekufutshane.
--	--	--



			IFama i-Annex Allemorgens Fontein eyiNombolo yama-266, ICandelo le-Laingsburg, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-1151,1491 (iWaka neKhulu elinamaShumi amaHlanu anaNye ikoma isiNye isiNe iThoba isiNye) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T61161/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-90 zomzantsi-ntshona we-Laingsburg idolophu ekufutshane. INxenywe yesi-4 yeFama i-Allemorgens Fontein eyiNombolo yama-21, ICandelo leMontagu, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-233,8504 (amaKhulu amaBini namaShumi amaThathu anesiThathu ikoma isiBhozo isiHlanu iQanda isine) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T61161/2012. Umhlaba lo umi kwindlela enganeno, malunga neekhilomitha ezingama-90 zomzantsi-ntshona we-Laingsburg idolophu ekufutshane.
3	WWF-SA	Indawo yoLondolozo Ndalo yase-Riverlands	INxenywe yesi-2 yeFama i-Burgers Post eyiNombolo yama-754, ICandelo lase-Malmesbury, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-599,5716 (amaKhulu amaHlanu namaShumi aliThoba aneThoba ikoma isiHlanu isiXhenxe isiNye isiThandathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T16093/2001. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela i-N7, malunga neekhilomitha



			ezingama-26 zamazantsi e- Malmesbury idolophu ekufutshane.
--	--	--	--



WESTERN CAPE NATURE CONSERVATION BOARD

NOTICE

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

**NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT,
2003 (ACT NO. 57 OF 2003): INTENTION TO DECLARE NATURE RESERVES**

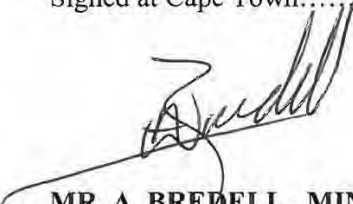
I, Anton Bredell, in my capacity as Provincial Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning in the Western Cape, acting under section 33(1)(a) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act 57 of 2003), give notice that:-

- (a) I intend declaring nature reserves on the properties as indicated in the Schedule, and
- (b) I invite members of the public to submit written representations on or objections to the proposed declaration within 60 days from the date of this notice to the following address;

The Chief Executive Officer
CapeNature
Private Bag X29
Gatesville
7766

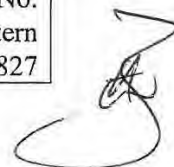
Attention: Mr. Andre Mitchell

Signed at Cape Town..... this 29th day of Feb 2016.


**MR A BREDELL, MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL
AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING**

SCHEDULE**DESCRIPTION OF PROPERTIES**

NO.	OWNER	NAME OF NATURE RESERVE	DESCRIPTION OF PROPERTIES TO BE INCLUDED
1	WWF-SA	Fontein Nature Reserve	Remainder of Portion 1 of the Farm Heimers Rivier No. 175, Division of Oudtshoorn, Western Cape Province, measuring 396,9040 (Three Hundred and Ninety Six comma Nine Zero Four Zero) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T11038/2014. The property is situated on the secondary road, approximately 33 kilometres south-west of Oudtshoorn the nearest town. Portion 7 (Portion of Portion 1) of the Farm Heimers Rivier No. 175, Division of Oudtshoorn, Western Cape Province measuring 3,7887 (Three comma Seven Eight Eight Seven) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T11038/2014. The property is situated on the secondary road, approximately 33 kilometres south-west of Oudtshoorn the nearest town.
2	WWF-SA	Kwessie Nature Reserve	Portion 1 of the Farm Rietvally No. 58, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 218,4202 (Two Hundred and Eighteen comma Four Two Zero Two) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T30068/2012. The property is situated on the secondary road approximately 11 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town. Portion 2 of the Farm Rietvally No. 58, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 1,3827



			(One comma Three Eight Two Seven) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T30068/2012. The property is situated on the secondary road approximately 11 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town. Portion 10 of the Farm Triangle No. 51, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 428,2682 (Four Hundred and Twenty Eight comma Two Six Eight Two) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T30068/2012. The property is situated on the secondary road approximately 11 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town.
3	WWF-SA	Triangle Nature Reserve	Remainder of Portion 4 of the Farm Daniels Kraal No. 54, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 413,6164 (Four Hundred and Thirteen comma Six One Six Four) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T62913/2011. The property is situated on the secondary road approximately 9 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town. Remainder of the Farm Triangle No. 51, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 121,2427 (One Hundred and Twenty One comma Two Four Two Seven) hectares in extent and held by Deed Of Transfer Number T62913/2011. The property is situated on the secondary road approximately 9 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town. Portion 7 of the Farm Triangle No. 51, Division of Calitzdorp, Western Cape Province measuring 454,2033



			(Four Hundred and Fifty Four comma Two Zero Three Three) hectares in extent and held by Deed of Transfer number T62913/2011. The property is situated on the secondary road approximately 9 kilometres south-south-west of Calitzdorp the nearest town.
--	--	--	---

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that begins with a large, looped initial and ends with a long, sweeping horizontal stroke.

WES-KAAPSE NATUURBEWARINGSRAAD
KENNISGEWING

WET OP NASIONALE OMGEWINGSBESTUUR: BESKERMDE GEBIEDE, 57 VAN 2003: VOORNEME OM NATUURRESERVATE TE VERKLAAR

Ek, Anton Bredell, Provinsiale Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning van die Wes-Kaap, handelend ingevolge artikel 33(1)(a) van die Wet op Nasionale Omgewingsbestuur: Beskermde Gebiede, 2003 (Wet 57 van 2003), gee hiermee kennis dat:-

- (a) Ek van voorneme is om natuurreserve te verklaar op die eiendomme soos aangedui in die Skedule, en
- (b) ek lede van die publiek uitnoui om skriftelike vertoë te rig oor of beswaar aan te teken teen die voorgestelde verklaring binne 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing en dit by die volgende adres in te dien:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte
CapeNature
Privaatsak X29
Gatesville
7766

Vir aandag: Mnr Andre Mitchell

Geteken te hierdie dag van 2016

MNR. A BREDELL, MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

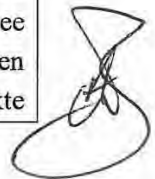
BYLAE

BESKRYWING VAN EIENDOMME

NR.	EIENAAR	NAAM VAN NATUURRESERVAAT	BESKRYWING VAN EIENDOM
1	WWF-SA	Fontein Natuurreservaat	Restant van Gedeelte 1 van die Plaas Heimers Rivier Nr. 175, Afdeling Oudtshoorn, Provinsie van die Wes-Kaap, goot 396,9040 (Drie Honderd Ses en Negentig komma Nege Nul Vier Nul) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T11038/2014. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 33 kilometer suidwes van Oudtshoorn, die naaste dorp. Gedeelte 7 (Gedeelte van Gedeelte 1) van die Plaas Heimers Rivier Nr. 175, Afdeling Oudtshoorn, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 3,7887 (Drie komma Sewe Agt Agt Sewe) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T11038/2014. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 33 kilometer suidwes van Oudtshoorn die naaste dorp.
2	WWF-SA	Kwessie Natuurreservaat	Gedeelte 1 van die Plaas Rietvally Nr. 58, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 218,4202 (Twee Honderd en Agtien komma Vier Twee Nul Twee) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T30068/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 11 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp. Gedeelte 2 van die Plaas



			Rietvally Nr. 58, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 1,3827 (Een komma Drie Agt Twee Sewe) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T30068/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 11 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp. Gedeelte 10 van die Plaas Triangle Nr. 51, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 428,2682 (Vier Honderd Agt en Twintig komma Twee Ses Agt Twee) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T30068/2012. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 11 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp.
3	WWF-SA	Triangle Natuurreseervaat	Restant van Gedeelte 4 van die Plaas Daniels Kraal Nr. 54, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 413,6164 (Vier Honderd en Dertien komma Ses Een Ses Vier) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T62913/2011. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 9 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp. Restant van die Plaas Triangle Nr. 51, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 121,2427 (Een Honderd Een en Twintig komma Twee Vier Twee Sewe) hektaar, en gehou kragtens Transportakte



			nommer T62913/2011. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 9 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp. Gedeelte 7 van die Plaas Triangle Nr. 51, Afdeling Calitzdorp, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 454,2033 (Vier Honderd Vier en Vyftig komma Twee Nul Drie Drie) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T62913/2011. Die eiendom is geleë op die sekondere pad, ongeveer 9 kilometer suid suidwes van Calitzdorp, die naaste dorp.
--	--	--	---



**ISAZISO SEBHODI YOLONDOLOZA NDALO YASENTSHONA
KOLONI
IPHONDO LENTSHONA KOLONI**

**ULAWULO LOKUSINGQONGILEYO KUZWELONKE: UMTHETHO
WEENDAWO EZIKHUSELWEYO, 2003 (UMTHETHO NO. 57 KA-2003): INJONGO
YOKWAZISA NGEENDAWO ZOLONDOLOZO LWENDALO**

Mna, Anton Bredell, kwisikhundla sam njengoMphathiswa wePhondo weSebe looRhulumente beNdawo, Imicimbi Yokusingqongileyo noCwangciso loPhuhliso eNtshona Koloni, ndisebenza ngaphantsi kwecandelo 33(1)(a) loLawulo lokusiNgqongileyo kuZwelonke: uMthetho weeNdawo Ezikhuselweyo, 2003 (uMthetho 57 ka-2003), ndinikezela ngesaziso sokuba:-

- (a) Ndiceba ukwazisa ngeendawo zolondolozo lwendalo kwiipropati eziboniswe kwiShedyuli, kwaye
- (b) Ndimema uluntu ukuba lungenise iziphakamiso okanye iinkcaso zalo ngendlela ebhaliweyo ngokuphathelele koku kwaziswa kucetywayo zingekapheli iintsuku ezingama-60 ukusuka kumhla wesi saziso kule dilesi ilandelayo;

The Chief Executive Officer
CapeNature
Private Bag X29
Gatesville
7766

Ibhekiswe ku: Mnu. Andre Mitchell

Isayinwe eKapa ngalo mhla we 24 kwinyanga ka Febhruwari 2016.

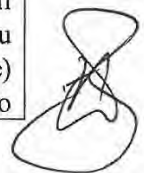
**MNU. A BREDELL, UMPHATHISWA WOORHULUMENTE BENDAWO,
IMICIMBI YOKUSINGQONGILEYO NOCWANGCISO LOPHUHLISO**

ISHEDYULI**INKCAZELO NGEETROPATI**

NO.	UMNIKAZI	IGAMA LEDAWO YOLONDOLOZO LWENDALO	IINKCAZELO NGEETROPATI EZIZA KUFakwa
1	WWF-SA	Indawo yoLondolozo lweNdalo yaseFontein	Indawo Eseleyo kwiSahlulo 1 seFarm Heimers Rivier esinguNombolo 175, iNxenye ye-Oudtshoorn, kwiPhondo laseMpuma Koloni, olinganiselwa kwiihektare ezili-396,9040 (Amakhulu amaThathu namaShumi aliThoba anesiThandathu ikhoma iThoba iQanda isiNe iQanda) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T11038/2014. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezingama-33 emazantsi-ntshona e-Oudtshoorn neyiyeyona dolophu ikufutshane. ISahlulo 7 (ISahlulo seSahlulo 1) se-Farm Heimers Rivier esinguNombolo 175, iNxenye ye-Oudtshoorn, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-3,7887 (IsiThathu ikhoma isiXhenxe isiBhozo isiBhozo isiXhenxe) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T11038/2014. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezingama-33 emazantsi-ntshona e-Oudtshoorn neyiyeyona dolophu ikufutshane.
2	WWF-SA	Indawo yoLondolozo lweNdalo yaseKwessie	ISahlulo 1 seFarm Rietvally esinguNombolo 58, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-218,4202 (Amakhulu amaBini neShumi elinesibhozo ikhoma isiNe isiBini



			iQanda isiBini) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T30068/2012. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-11 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane. ISahlulo 2 seFarm Rietvally esinguNombolo 58, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-1,3827 (IsiNye ikhoma isiThathu isiBhozo isiBini isiXhenxe) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T30068/2012. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-11 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane. ISahlulo 10 seFarm Triangle esinguNombolo 51, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-428,2682 (Amakhulu amaNe anamaShumi amaBini anesiBhozo ikhoma isiBini isiThandathu isiBhozo isiBini) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T30068/2012. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-11 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane.
3	WWF-SA	Indawo yoLondolozo lweNdalo iTriangle	Indawo Eseleyo yeSahlulo 4 seFarm Daniels Kraal esinguNombolo 54, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-413,6164 (Amakhulu amaNe aneShumi ElinesiThathu ikhoma isiThandathu isiNye isiThandathu isiNe) ngobukhulu nephantsi kweNombolo



			Yodluliselo lweePropati engu-T62913/2011. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-9 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane. Indawo Eseleyo eFarm Triangle enguNombolo 51, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-121,2427 (Ikhulu elinamaShumi amaBini anaNye ikhoma isiBini isiNe isiBini isiXhenxe) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T62913/2011. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-9 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane. ISahlulo 7 seFarm Triangle esinguNombolo 51, iNxenye yeCalitzdorp, kwiPhondo laseMpuma Koloni olinganiselwa kwiihektare ezili-454,2033 (Amakhulu amaNe anamaShumi amaHlanu naNe ikhoma isiBini iQanda isiThathu isiThathu) ngobukhulu nephantsi kweNombolo Yodluliselo lweePropati engu-T62913/2011. Ipropati le ikwindlela engaphantsi kwenye, emalunga neekhilomitha ezili-9 emazantsi kwasemazantsi-ntshona eCalitzdorp neyiyeyona dolophu ikufutshane.
--	--	--	---



WESTERN CAPE NATURE CONSERVATION BOARD**NOTICE****PROVINCE OF THE WESTERN CAPE****NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT,
2003 (ACT NO. 57 OF 2003): INTENTION TO DECLARE NATURE RESERVES**

I, Anton Bredell, in my capacity as Provincial Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning in the Western Cape, acting under section 33(1)(a) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act 57 of 2003), give notice that:-

- (a) I intend declaring nature reserves on the properties as indicated in the Schedule, and
- (b) I invite members of the public to submit written representations on or objections to the proposed declaration within 60 days from the date of this notice to the following address;

The Chief Executive Officer

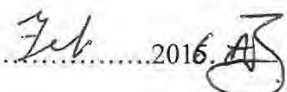
CapeNature

Private Bag X29

Gatesville

7766

Attention: Mr. Andre Mitchell

Signed at Cape Town..... this 29th day of Feb 2016. 


**MR A BREDELL, MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL
AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING**

SCHEDULE**DESCRIPTION OF PROPERTIES**

NO.	OWNER	NAME OF NATURE RESERVE	DESCRIPTION OF PROPERTIES TO BE INCLUDED
1	WWF-SA	Kogelberg Nature Reserve	Portion 115 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 21,4240 (Twenty One comma Four Two Four Zero) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T10057/2002. The property is situated on the R44 road, approximately 1 kilometre south-east of Pringle Bay the nearest town. Portion 159 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 21,6793 (Twenty One comma Six Seven Nine Three) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and south of, and adjacent to, Pringle Bay the nearest town. Portion 160 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 51,9489 (Fifty One comma Nine Four Eight Nine) hectares in extent and held by Deed of Transfer



			Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 and south of, and adjacent to, Pringle Bay the nearest town. Portion 161 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 67,9292 (Sixty Seven comma Nine Two Nine Two) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T55879/2010. The property is situated west of the R44 road and south-east of, and adjacent to, Pringle Bay the nearest town. Portion 163 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 68,5490 (Sixty Eight comma Five Four Nine Zero) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and approximately 1 kilometre south-west of Pringle Bay the nearest town. Portion 164 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 56,1663 (Fifty Six comma One Six Six Three) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and approximately 1.5 kilometres south of Pringle Bay
--	--	--	--



		the nearest town. Portion 165 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 49,1032 (Forty Nine comma One Zero Three Two) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and approximately 1.5 kilometres south of Pringle Bay the nearest town. Portion 168 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 21,9413 (Twenty One comma Nine Four One Three) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and approximately 500 metres south of Pringle Bay the nearest town. Portion 169 of the Farm Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 21,7254 (Twenty One comma Seven Two Five Four) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T27742/2006. The property is situated west of the R44 road and south-west of, and adjacent to, Pringle Bay the nearest town. Portion 186 of the Farm
	CapeNature	



			Hangklip No. 559, Division of Caledon, Western Cape Province measuring 395,9876 (Three Hundred and Ninety Five comma Nine Eight Seven Six) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T32793/2002. The property is situated east of the R44 road and approximately 3 kilometres south-east of Rooiels the nearest town.
2	WWF-SA	Grootvadersbosch Nature Reserve	The Farm Thornhill No. 578, Division of Riversdale, Western Cape Province, measuring 5038,6836 (Five Thousand and Thirty Eight comma Six Eight Three Six) hectares in extent and held by Deed of Transfer Number T51952/2002. The property is situated adjacent to the R323 road, approximately 40 kilometres north of Riversdale the nearest town.



**WES-KAAPSE NATUURBEWARINGSRAAD
KENNISGEWING**

**WET OP NASIONALE OMGEWINGSBESTUUR: BESKERMDE GEBIEDE, 57 VAN
2003: VOORNEME OM NATUURRESERVATE TE VERKLAAR**

Ek, Anton Bredell, Provinsiale Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning van die Wes-Kaap, handelend ingevolge artikel 33(1)(a) van die Wet op Nasionale Omgewingsbestuur: Beskermde Gebiede, 2003 (Wet 57 van 2003), gee hiermee kennis dat:-

- (a) Ek van voorneme is om natuurreservate te verklaar op die eiendomme soos aangedui in die Skedule, en.
- (b) ek lede van die publiek uitnooi om skriftelike verstoë te rig oor of beswaar aan te teken teen die voorgestelde verklaring binne 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing en dit by die volgende adres in te dien:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte

CapeNature

Privaat Sak X29

Gatesville

7766

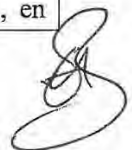
Vir aandag: Mnr Andre Mitchell

Geteken te *Kaapstad* hierdie *29ste* dag van *April* 201*6* *AS*

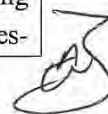

**MNR. A BREDELL, MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE
EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING**

BYLAE**BESKRYWING VAN EIENDOMME**

NR.	EIENAAR	NAAM VAN NATUURRESERVAAT	BESKRYWING VAN EIENDOMME WAT INGESLUIT WORD
1	WWF-SA	Kogelberg Natuurreservaat	Gedeelte 115 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 21,4240 (Een en Twintig komma Vier Twee Vier Nul) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T10057/2002. Die eiendom is geleë op die R44 pad, 1 kilometer suidoos van Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 159 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 21,6793 (Een en Twintig komma Ses Sewe Nege Drie) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en suid van en aangrensend aan Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 160 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 51,9489 (Een en Vyftig komma Nege Vier Agt Nege) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en



		suid van en aangrensend aan Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 161 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 67,9292 (Sewe en Sestig komma Nege Twee Nege Twee) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T55879/2010. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en suidoos van en aangrensend aan Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 163 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 68,5490 (Agt en Sestig komma Vyf Vier Nege Nul) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en ongeveer 1 kilometer suidwes van Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 164 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 56,1663 (Ses en Vyftig komma Een Ses Ses Drie) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en ongeveer 1.5 kilometer suid van Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 165 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-
--	--	---



			Kaap, groot 49,1032 (Nege en Veertig komma Een Nul Drie Twee) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en ongeveer 1.5 kilometer suid van Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 168 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 21,9413 (Een en Twintig komma Nege Vier Een Drie) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en ongeveer 500 meter suid van Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 169 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 21,7254 (Een en Twintig komma Sewe Twee Vyf Vier) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T27742/2006. Die eiendom is geleë wes van die R44 pad, en suidwes van en aangrensend aan Pringlebaai, die naaste dorp. Gedeelte 186 van die Plaas Hangklip Nr. 559, Afdeling Caledon, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 395,9876 (Drie Honderd Vyf en Negentig komma Nege Agt Sewe Ses) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T32793/2002. Die eiendom is
--	--	--	---

CapeNature



			geleë oos van die R44 pad, en ongeveer 3 kilometer suidoos van Rooiels, die naaste dorp.
2	WWF-SA	Grootvadersbosch Natuurreservaat.	Die Plaas Thornhill Nr. 578, Afdeling Riversdal, Provinsie van die Wes-Kaap, groot 5038, 6836 (Vyf Duisend Agt en Dertig komma Ses Agt Drie Ses) hektaar, en gehou kragtens Transportakte nommer T51952/2002. Die eiendom is geleë langs die R323 pad, ongeveer 40 kilometer noord van Riversdal die naaste dorp.



**ISAZISO SEBHODI YOLONDOLOZA NDALO YASENTSHONA
KOLONI
IPHONDO LENTSHONA KOLONI**

**ULAWULO LOKUSINGQONGILEYO KWESIZWE: UMTHETHO WEMIMANDLA
EKHUSELWEYO, 2003 (UMTHETHO OYINOMBOLO YAMA-57 KA- 2003):
INJONGO YOKUBHENGEZA IINDAWO ZOLONDOLOZO NDALO**

Mna, Anton Bredell, ngokwesikhundla sam njengoMphathiswa wooRhulumente beeNgingqi, iMicimbi yokusiNgqongileyo neSicwangciso soPhuhliso eNtshona Koloni, ndisebenza phantsi kwecandelo lama-33(1)(a) loLawulo lokusiNgqongileyo kweSizwe: umThetho weMimandla eKhuselweyo, (umThetho wama-57 ka-2003), ndinika isaziso sokuba :-

- (a) Ndizimisele ukubhengeza iindawo zolondolozo ndalo kwimihlaba njengoko kukhonjisiwe kwiShedyuli, kwaye
- (b) Ndimema amalungu oluntu ukuba angenise iziphakamiso ezibhaliweyo okanye inkcaso kubhengezo olucetywayo kwiintsuku ezingama-60 ukusukela kumhla wesi saziso kule dilesi ilandelayo;

The Chief Executive Officer
I-CapeNature
Private Bag X29
Gatesville
7766

Ingqalelo: Mnu. Andre Mitchell

Isayinwe eKapa ngalo 29. wosuku lwe Febhruwari 2016.


**MNU A BREDELL, UMPHATHISWA WOORHULUMENTE BENGONGQI,
IMICIMBI YOKUSINGQONGILEYO NESICWANGCISO SOPHUHLISO**

ISHEDYULI**INKCAZO YEMIHLABA**

INOMBOLO	UMNINI	IGAMA LENDAWO YOLONDOLOZO NDALO	INKCAZO YEMIHLABA EZA KUQUKWA
1	WWF-SA	INDawo yoLondolozo Ndalo yase-Kogelberg	INxenye ye-115 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 21,4240 (AmaShumi amaBini anaNye ikoma isiNe isiBini isiNe iQanda) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T10057/2002. Umhlaba lo umi kwindlela engu-R44, malunga nekhilomitha e-1 kumzantsi-mpuma we-Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-159 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 21,6793 (AmaShumi amaBini anaNye ikoma isiThandathu isiXhenxe iThoba isiThathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44 kwaye kumzantsi, kanye nakufuphi ne, Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-160 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 51,9489 (AmaShumi amaHlanu anaNye ikoma



			iThoba isiNe isiBhozo iThoba) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona ye-R44 kwaye kumzantsi, kunye nakufuphi ne, Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-161 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 67,9292 (AmaShumi amaThandathu anesiXhenxe ikoma iThoba isiBini iThoba isiBini) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T55879/2010. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44 kunye nomzantsi- mpuma, kunye nakufuphi ne, Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-163 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 68,5490 (AmaShumi amaThandathu anesiBhozo ikoma isiHlanu isiNe iThoba iQanda) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44, malunga nekhilomitha e-1 kumzantsi- mpuma we-Pringle Bay idolophu ekufutshane.
--	--	--	--



			INxenye ye-164 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 56,1663 (AmaShumi amaHlanu anesiThandathu ikoma isiNye isiThandathu isiThandathu isiThathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44, malunga nekhilomitha e-1.5 kumzantsi-mpuma we-Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-165 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 49,1032 (AmaShumi amaNe aneThoba ikoma isiNye iQanda isiThathu isiBini) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44, malunga nekhilomitha e-1.5 kumzantsi-mpuma we-Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-168 yeFama i- Hangklip eyiNombolo yama- 559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama- 21,9413 (AmaShumi amaBini anaNye ikoma iThoba isiNe isiNye isiThathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T27742/2006. Umhlaba lo
--	--	--	--



	I-CapeNature		umi kwintshona yendlela engu-R44, malunga neemitha ezingama-500 kumzantsi we-Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-169 yeFama i-Hangklip eyiNombolo yama-559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-21,7254 (AmaShumi amaBini anaNye ikoma isiXhenxe isiBini isiHlanu isiNe) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T27742/2006. Umhlaba lo umi kwintshona yendlela engu-R44 kwaye kumzantsi-ntshona, kunye nakufuphi ne, Pringle Bay idolophu ekufutshane. INxenye ye-186 yeFama i-Hangklip eyiNombolo yama-559, ICandelo lase-Caledon, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-395,9876 (amaKhulu amaThathu namaShumi aliThoba anesiHlanu ikoma iThoba isiBhozo isiXhenxe isiThandathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu-T32793/2002. Umhlaba lo umi kwimpuma yendlela engu-R44 kwaye malunga neekhilomitha ezi-3 kumzantsi-mpuma we-Rooiels idolophu ekufutshane.
2	WWF-SA	Indawo yoLondolozo Ndalo yase-Grootvadersbosch	IFama i-Thornhill eyiNombolo yama-578, ICandelo lase-Riversdale, iPhondo leNtshona Koloni, elimlinganiselo ungama-5038,6836 (amaWaka

			amaHlanu namaShumi amaThathu anesiBhozo isiThandathu isiBhozo isiThathu isiThandathu) eehektare ububanzi kwaye eziphantsi kweNombolo yoDluliso lweTayitile engu- T51952/2002. Umhlaba lo umi kufuphi nendlela engu- R323, malunga neekhilomitha ezingama-40 kumntla we- Riversdale idolophu ekufutshane.
--	--	--	--



P.N. 90/2016

24 March 2016

BITOU MUNICIPALITY**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)**

I, Bulelwa Nkwateni, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs & Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 390, Keurboomstrand, removes condition A.11.3. as contained in Deed of Transfer No. T.62742 of 1997.

P.N. 91/2016

24 March 2016

MOSSEL BAY MUNICIPALITY**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)**

I, Bulelwa Nkwateni, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs & Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Portion 25 of Outeniquasbosch No 149, Mossel Bay, removes the condition that reads as follows: "Dat die eiendom alleen vir godsdienstige doeleindes gebruik mag word" as contained in Deed of Transfer No. T. 15066 of 1953.

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY****APPLICATION FOR REZONING: ERWE 1251
AND 1252, GRABOUW**

Applicant: Thembalitsha Foundation

Owner: Thembalitsha Foundation

Reference number: Erven 1251 and 1252, Grabouw

Notice Number: KOR 14/2016

Detailed description of proposal: The rezoning of Erven 1251 and 1252, Grabouw from Single Residential Zone 1 to Community Zone 1 terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Department: Town Planning and Building Control, Caledon during office hours from 15 March 2016 to 13 April 2016. Objections or Comments to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before **13 April 2016**. Persons who are unable to write or read will be assisted during office hours, at the Municipal office, Caledon, to write down their objections or Comments. Enquiries: Ms. M. Gertze: Assistant Town Planner (Tel: 028 2143300/Fax: 028 2141289), e-mail enquiries: mariannege@twk.org.za.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices,
PO Box 24, CALEDON, 7230

24 March 2016

61118

P.K. 90/2016

24 Maart 2016

BITOU MUNISIPALITEIT**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)**

Ek, Bulelwa Nkwateni, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerder in die Departement Omgewingsake en Ontwikkelings Beplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 390, Keurboomstrand, hef voorwaarde A.11.3. soos vervat in Transportakte Nr. T. 62742 van 1997 op.

P.K. 91/2016

24 Maart 2016

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)**

Ek, Bulelwa Nkwateni, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerder in die Departement Omgewingsake en Ontwikkelings Beplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Gedeelte 25 van Outeniquasbosch nr 149, Mosselbaai, hef die voorwaarde wat as volg lees: "Dat die eiendom alleen vir godsdienstige doeleindes gebruik mag word", soos vervat in Transportakte Nr. T. 15066 van 1953 op.

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT****AANSOEK OM HERSONERING: ERWE 1251
EN 1252, GRABOUW**

Aansoeker: Thembalitsha Foundation

Eienaar: Thembalitsha Foundation

Verwysingsnommer: Erwe 1251 en 1252, Grabouw

Kennisgewingsnommer: KOR 14/2016

Volledige beskrywing van aansoek: Die hersonering van Erwe 1251 en 1252, Grabouw vanaf Enkel Residensiële Sone 1 na Gemeenskap Sone 1 ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985).

Verdere besonderhede rakende die voorstel lê ter insae by die Departement Stadsbeplanning en Boubesker, Caledon vanaf 15 Maart 2016 tot 13 April 2016. Skriftelike besware of kommentaar teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor **13 April 2016**. Persone wat nie kan lees of skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf. Navrae: Me. M. Gertze (Assistent: Stadsbeplanner) (Tel: 028 2143300/Faks: 028 2141289) E-mail: mariannege@twk.org.za.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore,
Posbus 24, CALEDON, 7230

24 Maart 2016

61118

EDEN JOINT MUNICIPAL PLANNING TRIBUNAL

**GAZETTE NOTICE: CHANGE OF CHAIRPERSONSHIP AND MEMBERSHIP FOR THE
EDEN JOINT MUNICIPAL PLANNING TRIBUNAL**

Notice is hereby given in terms of Section 16.1 of the Memorandum of Agreement for the Eden Joint Municipal Planning Tribunal, that, following the resignation from the services of the George Municipality, the following tribunal member will be removed as an internal member and as Chairperson of the Eden Joint Municipal Planning Tribunal:

Mr. C. H. Carstens (Pr. Pln. A/1551/2012)

Notice is further hereby given in terms of Section 19.1 of the Memorandum of Agreement for the Eden Joint Municipal Planning Tribunal, that the following tribunal members as nominated by their respective municipalities be appointed to the following positions on the Eden Joint Municipal Planning Tribunal:

Chairperson: Mr. C. Venter (Pr. Pln. A/1152/1999)

Deputy-Chairperson: Mr. C. W. E. Schliemann (Pr. Pln. A/944/1997)

Notice is further hereby given in terms of Section 11.4 of the Memorandum of Agreement for the Eden Joint Municipal Planning Tribunal, that the following nomination by the Western Cape Department of Environmental Affairs and Development Planning be appointed as an external tribunal member on the Eden Joint Municipal Planning Tribunal:

Mr. C. H. Carstens (Pr. Pln. A/1551/2012)

The changes in the tribunal membership and appointments will take effect and commence on 1 April 2016.

T. BOTHA, DESIGNATED MUNICIPAL MANAGER, EDEN JOINT MUNICIPAL PLANNING TRIBUNAL

24 March 2016

61112

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING
OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act" that the supplementary valuation roll for the 2015/2016 financial year is open for public inspection 3rd Floor, Valuation Division, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay from 01 April 2016 until 30 April 2016.

An invitation is hereby extended in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The official form for the lodging of an objection is obtainable at the following address: 3rd Floor, Valuation Division, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay or website www.mosselbay.gov.za.

The completed forms must be returned to the following address: Mossel Bay Municipality, Valuation Division, PO Box 25/Private Bag X29, Mossel Bay 6500. Objections can also be lodged electronically at admin@mosselbay.gov.za. The closing date for the lodging of objections is **Saturday, 30 April 2016**.

The Valuation Roll is also available on the municipal website www.mosselbay.gov.za.

For enquiries, please contact Ms. A Geduld at 044 606 5122/Mr. G Fourie at 044 606 5072 or email gfourie@mosselbay.gov.za.

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

24 March 2016

61122

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

**PUBLIEKE KENNISGEWING VIR INSPEKSIE VAN
DIE AANVULLENDE WAARDASIELYS EN INDIEN
VAN BESWARE**

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 49(1)(a)(i) saamgelees met Artikel 78(2) van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbe-lasting Wet, 2004 (Wet Nr. 6 van 2004), hierin verwys na as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasielys vir die boekjare 2015/2016 ter insae lê vir publieke inspeksie by: Mosselbaai Munisipale kantoor, 3de Vloer, Waardasie Afdeling, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai, vanaf 01 April 2016 tot 30 April 2016.

'n Uitmodiging word hierby gerig, in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) in die Wet, dat enige eienaar van eiendom of enige ander persoon wat dit nodig ag, 'n beswaar by die munisipale bestuurder kan indien vir enige aangeleentheid vervat of weggelaat in die waardasierol binne bogenoemde tydperk.

U aandag word spesifiek daarop gevestig dat in terme van Artikel 50(2) van die Wet 'n beswaar teen 'n spesifieke individuele eiendom ingedien moet word, en nie teen die waardasierol in sy geheel nie.

Die amptelike vorm om 'n beswaar in te dien is beskikbaar by die volgende adres: 3de Vloer, Waardasie Afdeling, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai of vanaf die webtuiste www.mosselbay.gov.za.

Die voltooië vorms moet teruggestuur word aan die volgende adres: Mosselbaai Munisipaliteit, Waardasie Afdeling, Posbus 25/Privaatsak X29, Mosselbaai, 6500. Besware kan ook elektronies ingedien word by admin@mosselbay.gov.za. Die sluitingsdatum vir die indiening van enige beswaar is **Saterdag, 30 April 2016**.

Die waardasierol is ook beskikbaar op die munisipale webblad www.mosselbay.gov.za.

Navrae kan telefonies gerig word by Me. A Geduld 044 606 5122 of Mnr. G Fourie 044 606 5072 of per epos aan gfourie@mosselbay.gov.za.

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

24 Maart 2016

61122

WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

OFFICIAL NOTICE

RECEIPT OF AN APPLICATION FOR THE PROCUREMENT OF A FINANCIAL INTEREST

In terms of the provisions of sections 58 and 32 of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 OF 1996) ("Act"), as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board ("Board") hereby gives notice that an application for the procurement of a financial interest of five percent or more in a LPM site licence holder in the Western Cape has been received.

1. **The application is in respect of: Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, t/a Marshalls World of Sport Athlone, Shop 10 and 11, Athlone City Centre, Cnr Klipfontein and Beverly Roads, Athlone 7764.**

Summary of transaction:

Marshalls World of Sport Holdings (Pty) Ltd (represented by Jonathan Travers Parton) will acquire 100% financial interest in Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, CK2013/074514/07, t/a Marshalls World of Sport Athlone, currently owned by Jeremy Marshall.

AND

2. **The application is in respect of: Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, t/a Marshalls World of Sport, Durban Road, Shop 9 Parksig, 155 Durban Road, Bellville 7530.**

Summary of transaction:

Marshalls World of Sport Holdings (Pty) Ltd (represented by Jonathan Travers Parton) will acquire 100% financial interest in Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, CK2013/074514/07, t/a Marshalls World of Sport Durban Road, currently owned by Jeremy Marshall.

AND

3. **The application is in respect of: Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, t/a Marshalls World of Sport Eerste River, Shop 2 and 3, Rose Centre, 155 Plein Street, Eerste River 7103.**

Summary of transaction:

Marshalls World of Sport Holdings (Pty) Ltd (represented by Jonathan Travers Parton) will acquire 100% financial interest in Marshalls World of Sport Western Cape (Pty) Ltd, CK2013/074514/07, t/a Marshalls World of Sport Eerste River, currently owned by Jeremy Marshall.

4. **The application is in respect of: Richwood Pub CC (Pty) Ltd, t/a Richwood Inn, Shop 3 La Plaza Centre, cnr Midwood and Nederberg Roads, Richwood Inn 7441.**

Summary of transaction:

Warren Bosman will purchase 100% financial interest in Richwood Pub, CC: 2009/171146/23, t/a Richwood Inn, currently owned by Denise Faure (50%) and George Steven Lock (50%).

5. **The application is in respect of: Young and Vibrant SA (Pty) Ltd, t/a Magic Bets, 358 Voortrekker Road, Parow 7499**

Summary of transaction:

The Regis Green Trust, registration number: IT001515/2015 and represented by Carl Burger, will purchase 100% financial interest in Young and Vibrant SA (Pty) Ltd, t/a Magic Bets, currently owned by The LB Trust.

The conduct of gambling operations is regulated in terms of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 Act and the National Gambling Act, 2004. Since licensed gambling constitutes a legitimate business operation, moral objections for or against gambling will not be considered by the Board. An objection that merely states that one is opposed to gambling without much substantiation will not be viewed with much favour. You are hereby encouraged to read the Act and learn more about the Board's powers and the matters pursuant to which objections may be lodged. These are outlined in Sections 28, 30, 31 and 35 of the Act. Members of the public can obtain a copy of the objections guidelines, which is an explanatory guide through the legal framework governing the lodgment of objections, public hearings and the Board's adjudication procedures. The objections guidelines are accessible from the Board's website at www.wcgrb.co.za and copies can also be made available on request.

Interested parties are referred to Section 32 of the Act, which permits parties to lodge comment on the application. The name, address and telephone number of the person submitting the objection or offering the comment must also be provided. Comments or objections must reach the Board not later than **16:00 on Friday, 15 April 2016.**

Objections or comments must be forwarded to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, P.O. Box 8175, Roggebaai 8012 or handed to the Chief Executive Officer, Western Cape Gambling and Racing Board, Seafare House, 68 Orange Street, Gardens, Cape Town or faxed to 021 422 2603 or e-mailed to objections.licensing@wcgrb.co.za

WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

AMPTELIKE KENNISGEWING

ONTVANGS VAN 'N AANSOEK VIR DIE VERKRYGING VAN 'N FINANSIËLE BELANG

Ingevolge die bepalings van Artikels 58 en 32 van die Wes-Kaapse Wet op Dobbeldary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ("Wet"), soos gewysig, gee die Wes-Kaapse Raad op Dobbeldary en Wedrenne hiermee kennis dat die volgende aansoeke vir die verkryging van 'n finansiële belang van vyf persent of meer in 'n perseellisensiehouer vir uitbetalingsmasjiene (LPM's) in die Wes-Kaap ontvang is.

1. Die aansoek is ten opsigte van: **Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, h/a Marshalls World of Sport Athlone, Winkel 10 en 11, Athlone Stadsentrum, h.v. Klipfontein en Beverlyweg, Athlone 7764.**

Opsomming van transaksie:

Marshalls World of Sport Holdings (Edms) Bpk (verteenwoordig deur Jonathan Travers Parton) sal 100% finansiële belang verkry in Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, CK2013/074514/07, h/a Marshalls World of Sport Athlone, tans die eiendom van Jeremy Marshall.

EN

2. Die aansoek is ten opsigte van: **Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, h/a Marshalls World of Sport, Durbanweg, Winkel 9 Parksig, Durbanweg 155, Bellville 7530.**

Opsomming van transaksie:

Marshalls World of Sport Holdings (Edms) Bpk (verteenwoordig deur Jonathan Travers Parton) sal 100% finansiële belang verkry in Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, CK2013/074514/07, h/a Marshalls World of Sport Durban Road, tans die eiendom van Jeremy Marshall.

EN

3. Die aansoek is ten opsigte van: **Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, h/a Marshalls World of Sport Eerste River, Winkel 2 en 3, Rose Sentrum, Pleinstraat 155, Eersterivier 7103.**

Opsomming van transaksie:

Marshalls World of Sport Holdings (Edms) Bpk (verteenwoordig deur Jonathan Travers Parton) sal 100% finansiële belang verkry in Marshalls World of Sport Western Cape (Edms) Bpk, CK2013/074514/07, h/a Marshalls World of Sport Eerste River, tans die eiendom van Jeremy Marshall.

4. Die aansoek is ten opsigte van: **Richwood Pub BK (Edms) Bpk, h/a Ricwood Inn, Winkel 3 La Plaza Sentrum, h.v. Midwood en Nederbergweg, Richwood Inn 7441.**

Opsomming van transaksie:

Warren Bosman sal 100% finansiële belang verkry in Richwood Pub, BK: 2009/171146/23, h/a Richwood Inn, tans die eiendom van Denise Faure (50%) en George Steven Lock (50%).

5. Die aansoek is ten opsigte van: **Young and Vibrant SA (Edms) Bpk, h/a Magic Bets, 358 Voortrekkerweg, Parow 7499**

Opsomming van transaksie:

The Regis Green Trust, Registrasienommer: IT001515/2015 and verteenwoordig deur Carl Burger, sal 100% finansiële belang verkry in Young and Vibrant SA (Edms) Bpk, h/a Magic Bets, tans die eiendom van The LB Trust.

Dobbeldersaamhede word kragtens die Wet sowel as die Nasionale Wet op Dobbeldary, 2004 geregleer. Aangesien gelisensieerde dobbeldary 'n wettige besigheidsbedryf uitmaak, word morele besware ten gunste van of teen dobbeldary nie deur die Raad oorweeg nie. 'n Beswaar wat bloot meld dat iemand teen dobbeldary gekant, sonder veel stawing, sal nie gunstig oorweeg word nie. U word hiermee aangemoedig om die Wet te lees en meer inligting te verkry oor die Raad se magte en die aangeleenthede op grond waarvan besware ingedien kan word. Dit word in Artikel 28, 30, 31 en 35 van die Wet uitgestippel. Lede van die publiek kan 'n afskrif van die riglyne vir besware bekom, wat 'n gids is wat die werking van die regsraamwerk verduidelik wat die indiening van besware, publieke verhore en die Raad se beoordelingsprosedures reguleer. Die riglyne vir besware is verkrygbaar op die Raad se webwerf by www.wcgrb.co.za en afskrifte kan ook op versoek beskikbaar gestel word. Belangstellende partye word na Artikel 32 van die Wet verwys, wat partye toelaat om kommentaar op die aansoeke te lewer. Die persoon wat die beswaar of kommentaar indien se naam, adres en telefoonnommer moet ook verstrek word. Kommentaar of besware moet die Raad bereik teen nie later nie as **16:00 op Vrydag, 15 April 2016.**

Besware of kommentaar moet gestuur word aan die Hoof-Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbeldary en Wedrenne, Posbus 8175, Roggebaai 8012, of ingehandig word by die Hoof-Uitvoerende Beampte, Wes-Kaapse Raad op Dobbeldary en Wedrenne, Seafare Huis, Oranjestraat 68, Tuine, Kaapstad 8001, of gefaks word na 021 422 2602, of per e-pos na objections.licensing@wcgrb.co.za gestuur word.

BERGRIVIER MUNICIPALITY

**APPLICATION FOR SUBDIVISION AND REZONING:
ERF 1008, PIKETBERG***Applicant:* Bergrivier Municipality*Owner:* Bergrivier Municipality*Reference number:* PB.1008*Property Description:* Erf 1008, Piketberg*Physical Address:* Cillier and Gousblom Street

Detailed description of proposal: Subdivision of Erf 1008, Piketberg into 4 portions namely: Portion A ($\pm 1,69$ ha for a new place of instruction), Portion B ($\pm 9000\text{m}^2$ expansion of the adjacent sport facilities), Portion C ($\pm 3942\text{m}^2$ for extension of Calendula Street) and Portion D ($\pm 3430\text{m}^2$ for parking). Rezoning of Erf 1008, Piketberg to sub-divisional area in order to provide for Education (Place of Instruction), Private Open Space (Sports grounds), Parking as well as Street.

Notice is hereby given in terms of section 45 of Bergrivier Municipal By-law relating to Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection during weekdays between 07:30 and 16:30 from Mondays to Thursdays and between 7:30 and 15:30 on Fridays at this Municipality's Department Planning and Development at 13 Church Street, Piketberg, 7320. Any written comments may be addressed in terms of section 50 of the said legislation to the Municipal Manager, Bergrivier Municipality, 13 Church Street or P.O. Box 60, Piketberg, 7320; Fax nr: 022 913 1406 or e-mail: bergmun@telkomsa.net on or before **02 May 2016** from the date of publication of this notice, quoting your, name, address or contact details, interest in the application and reasons for comments. Telephonic enquiries can be made to Mr. W. Wagener at tel no. 022 913 6000. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write may visit the municipal offices during office hours where a staff member of the municipality, will assist such person to transcribe that person's comments or representations.

MN49/2016

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, 13 Church Street, PIKETBERG, 7320

24 March 2016

61114

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

**APPLICATION FOR SUBDIVISION: PORTION 298 OF THE
FARM TESSELAARSDAL NO. 811, CALEDON DISTRICT**

Notice is hereby given in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been submitted to the Theewaterskloof Municipality for the subdivision of the abovementioned property. The development proposal entails the following:

1. Subdivision of Portion 298 of the Farm Tessaarsdal No. 811, Caledon District into four (4) portions, namely Portion A (3,9024 ha), Portion B (3,6325 ha), Portion C (3,6324 ha) and Remainder (3,2943 ha)

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Department: Town Planning and Building Control, Caledon during office hours from 15 March 2016 to 13 April 2016. Objections or comments to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before **13 April 2016**. Persons who are unable to write or read will be assisted during office hours, at the Municipal office, Caledon, to write down their objections or Comments. Enquiries: Ms. M. Gertze: Assistant Town Planner (Tel: 028 2143300/Fax: 028 2141289), e-mail enquiries: mariannege@twk.org.za.

Reference number: T811/298

Notice number: KOR 15/2016

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, PO Box 24, CALEDON, 7230

24 March 2016

61119

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

**AANSOEK OM ONDERVERDELING EN HERSONERING:
ERF 1008, PIKETBERG***Applikant:* Bergrivier Munisipaliteit*Eienaar:* Bergrivier Munisipaliteit*Verwysingsnommer:* PB.1008*Eiendom beskrywing:* Erf 1008, Piketberg*Fisiese adres:* Cillier- en Gousblomstraat

Volledige beskrywing van voorstel: Onderverdeling van Erf 1008, Piketberg in 4 gedeeltes naamlik: Gedeelte A ($\pm 1,69$ ha vir 'n nuwe onderrigplek), Gedeelte B ($\pm 9000\text{m}^2$ vir uitbreiding van die langsliggende sportfasiliteite), Gedeelte C ($\pm 3942\text{m}^2$ vir verlenging van Calendulastraat) en Gedeelte D ($\pm 3430\text{m}^2$ vir parkering). Hersonerings van Erf 1008 Piketberg na Onderverdelingsgebied ten einde voorsiening te maak vir Opvoedkunde (Onderrigplek), Privaat Oopruimte (Sportgronde), Parkering en Straat.

Kragtens artikel 45 van Bergrivier Munisipale Verordening insake Grondgebruikbeplanning word hiermee kennis gegee dat die bogenoemde aansoek ontvang is en oop is vir inspeksie gedurende weekdae tussen 7:30 en 16:30 vanaf Maandae tot Donderdae en tussen 7:30 en 15:30 op Vrydae by hierdie Munisipaliteit se Afdeling Beplanning en Ontwikkeling te Kerkstraat 13, Piketberg, 7320. Enige skriftelike kommentaar mag geadresseer word ingevolge artikel 50 van genoemde wetgewing aan die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit, Kerkstraat 13 of Posbus 60, Piketberg, 7320; Faks no. 022 913 1406 en e-pos: bergmun@telkomsa.net op of voor **02 Mei 2016**, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, met vermelding, van u naam, adres of kontakbesonderhede, belange in die aansoek en redes vir kommentaar. Telefoniese navrae kan gerig word aan Mnr. W. Wagener, by tel nr. (022) 913 6000. Die munisipaliteit mag kommentaar, ontvang na die sluitingsdatum weier. Enige persone wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure na die munisipale kantore gaan waar 'n personeelid van die munisipaliteit so 'n persoon sal help om die persoon se kommentaar of vertoë af te skryf.

MK49/2016

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Kerkstraat 13, PIKETBERG, 7320

24 Maart 2016

61114

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

**AANSOEK OM ONDERVERDELING: GEDEELTE 298 VAN
DIE PLAAS TESSELAARSDAL NR. 811, CALEDON DISTRIK**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek vir die onderverdeling van die bogenoemde eiendom ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit. Die voorstel behels die volgende:

1. Onderverdeling van Gedeelte 298 van die Plaas Tessaarsdal Nr. 811, Caledon Distrik in vier (4) gedeeltes, naamlik Gedeelte A (3,9024 ha) Gedeelte B (3,6325 ha), Gedeelte C (3,6324 ha) en die Restant (3,2943 ha).

Verdere besonderhede rakende die voorstel lê ter insae by die Departement Stadsbeplanning en Boubeheer, Caledon vanaf 15 Maart 2016 tot 13 April 2016. Skriftelike besware of kommentaar teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of **13 April 2016**. Persone wat nie kan lees of skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf. Navrae: Me. M. Gertze (Assistent: Stadsbeplanner) (Tel: 028 2143300/Faks: 028 2141289) E-mail: mariannege@twk.org.za.

Verwysingsnommer: T811/298

Kennisgewing nommer: KOR 15/2016

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Posbus 24, CALEDON, 7230

24 Maart 2016

61119

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 103/2015/2016

**PROPOSED REZONING,
CONSENT USE AND DEPARTURE ON ERF FARM
ROUNDSTONE NO. 612, DIVISION MALMESBURY**

Applicant: P F Mong Professional Town Planning Consultant,
PO Box 851, Robertson, 6705. Tel no. 023-626 3480

Owner: Roundstone Estate (Pty) Ltd, c/o Chris Mullineux, Posbus 369,
Riebeek Kasteel, 7307 Tel no. 021-492 2455

Reference number: 15/3/3-15/Farm_612, 15/3/10-15/Farm_612 15/3/
4-15/Farm_612

Property Description: Farm Roundstone no. 612, division Malmesbury

Physical Address: ±3,5km east of Riebeek West on the
Riebeeksrivier road

Detailed description of proposal:

An application has been received for the rezoning of a portion of farm Roundstone no. 612 (±1985m² in extent), division Malmesbury from agricultural zone 1 to agricultural zone 2 in order to operate a wine cellar in terms of section 15(2)(a) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015).

An application has also been received for a consent use on farm Roundstone no. 612 for 3 additional dwelling units, in terms of section 15(2)(o) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015).

Further application is made for a departure in terms of section 15(2)(b) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7425 of 10 July 2015) in order to depart from the 30m building line to ±6m in order to accommodate the new wine cellar buildings.

Notice is hereby given in terms of section 45(2) of the By-law on Municipal Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection from Monday to Thursday between 08:00-13:00 and 13:45-17:00 and Friday 08:00-13:00 and 13:45-15:45 at the Department Development Services, office of the Senior Manager: Built Environment, Municipal Office, Church Street, Malmesbury. Any written comments whether an objection or support may be addressed in terms of section 50 of the said legislation to The Municipal Manager, Private Bag X52, Malmesbury, 7299/ Fax – 022-487 9440/e-mail – swartlandmun@swartland.org.za on or before **25 April 2016 at 17:00**, quoting your name, address or contact details, interest in the application and reasons for comments. Telephonic enquiries can be made to the town planning division (Alwyn Burger or Herman Olivier) at 022-487 9400. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write will be assisted by a municipal official by transcribing their comments.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, 1 Church Street, MALMESBURY, 7300

24 March 2016

61115

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 103/2015/2016

**VOORGESTELDE HERSONERING,
VERGUNNINGSGEBRUIK EN AFWYKING OP PLAAS
ROUNDSTONE NR 612, AFDELING MALMESBURY**

Aansoeker: PF Mong Proffesionele Stadsbeplanning Konsultant,
Posbus 851, Robertson, 6705. Tel no. 023-6263480

Eienaar: Roundstone Estate (Pty) Ltd, p/a Chris Mullineux, Posbus 369,
Riebeek Kasteel, 7307. Tel no. 021-4922455

Verwysingsnommer: 15/3/3-15/Farm_612, 15/3/10-15/Farm_612 15/3/
4-15/Farm_612

Eiendomsbeskrywing: Plaas Roundstone no 612, Afdeling Malmesbury

Fisiese Adres: ±3,5km oos van Riebeek-Wes op die
Riebeeksrivierpad

Volledige beskrywing van aansoek:

'n Aansoek vir die heronering van 'n gedeelte van plaas Roundstone nr 612 (groot ±1985m²), Afdeling Malmesbury vanaf landbousone 1 na landbousone 2 ten einde 'n wynkelder te bedryf, is ontvang, ingevolge artikel 15(2)(a) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Aansoek word ook gedoen vir 'n vergunningsgebruik vir 3 addisionele wooneenhede, ingevolge artikel 15(2)(o) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Aansoek word ook gedoen vir 'n afwyking ten einde af te wyk van die 30m boulyn na ±6m ten einde die nuwe wynkelder geboue te akkommodeer, ingevolge artikel 15(2)(b) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 45(2) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning dat bogenoemde aansoek ontvang is en beskikbaar is vir inspeksie vanaf Maandag tot Donderdag tussen 08:00-13:00 en 13:45-17:00 en Vrydag 08:00-13:00 en 13:45-15:45 by Departement Ontwikkelingsdienste, kantoor van die Senior Bestuurder: Bou-Omgewing, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury. Enige skriftelike kommentaar hetsy 'n beswaar of ondersteuning kan ingevolge artikel 50 van genoemde wetgewing aan Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X52, Malmesbury, 7299/Faks – 022-487 9440/e-pos – swartlandmun@swartland.org.za gestuur word voor of op **25 April 2016 om 17:00**. Die kommentaar moet asseblief u naam, adres en kontakbesonderhede, u belang by die aansoek asook redes vir u kommentaar aandui. Telefonesiese navrae kan gerig word aan die stadsbeplanningsafdeling (Alwyn Burger of Herman Olivier) by 022-487 9400. Die Munisipaliteit mag kommentaar wat na die sluitingsdatum ontvang word weier. Persone wat nie kan skryf nie sal deur 'n munisipale amptenaar bygestaan word om hulle kommentaar op skrif te stel.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Kerkstraat 1, MALMESBURY, 7300

24 Maart 2016

61115

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 104/2015/2016

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF PORTION 36 OF FARM JACOBUSKRAAL NO. 554, DIVISION MALMESBURY

Applicant: CK Rumboll & Partners, PO Box 211, Malmesbury, 7299. Tel no. 022-4821845

Owner: Woodprop Consulting (Pty) Ltd, Ascot Knights 35, Grand National Boulevard, Royal Ascot, 7441. Tel no. 0824950692

Reference number: 15/3/3-15/Farm_554/36, 15/3/6-15/Farm_554/36

Property Description: Portion 36 of farm Jacobuskraal no. 554, division Malmesbury

Physical Address: ±5km east of Yzerfontein

Detailed description of proposal:

An application has been received for the rezoning of portion 36 of farm Jacobuskraal no. 554 (47,5343ha in extent), division Malmesbury from agricultural zone 1 to agricultural zone 3 (small holdings) in terms of section 15(2)(a) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015).

Application is also made for the subdivision of portion 36 of farm Jacobuskraal no. 554, division Malmesbury in terms of section 15(2)(d) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015). The subdivision proposes 10 portions (±4,21 ha to ±6,54 ha in extent) and 1 portion road (±0,95 ha).

Notice is hereby given in terms of section 45(2) of the By-law on Municipal Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection from Monday to Thursday between 08:00–13:00 and 13:45–17:00 and Friday 08:00–13:00 and 13:45–15:45 at the Department Development Services, office of the Senior Manager: Built Environment, Municipal Office, Church Street, Malmesbury. Any written comments whether an objection or support may be addressed in terms of section 50 of the said legislation to The Municipal Manager, Private Bag X52, Malmesbury, 7299/ Fax – 022-487 9440/e-mail – swartlandmun@swartland.org.za on or before **25 April 2016 at 17:00**, quoting your name, address or contact details, interest in the application and reasons for comments. Telephonic enquiries can be made to the town planning division (Alwyn Burger or Herman Olivier) at 022-487 9400. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write will be assisted by a municipal official by transcribing their comments.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, 1 Church Street, MALMESBURY, 7300

24 March 2016

61116

SALDANHA BAY MUNICIPALITY

CLOSING OF MALGAS ROAD ADJOINING ERVEN 916, 917, 939 AND 940 PATERNOSTER

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974 that Malgas Road, adjoining Erven 916, 917, 939 and 940, is closed.

[MALM. 1062 v1 p84]
N27/16

LA SCHEEPERS, MUNICIPAL MANAGER

24 March 2016

61120

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 104/2015/2016

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN GEDEELTE 36 VAN PLAAS JACOBUSKRAAL NO. 554, AFDELING MALMESBURY

Aansoeker: CK Rumboll & Vennote, Posbus 211, Malmesbury, 7299. Tel no. 022-4821845

Eienaar: Woodprop Consulting (Pty) Ltd, Ascot Knights 35, Grand National Boulevard, Royal Ascot, 7441. Tel no. 0824950692

Verwysingsnommer: 15/3/3-15/Farm_554/36, 15/3/6-15/Farm_554/36

Eiendomsbeskrywing: Gedeelte 36 van plaas Jacobuskraal no 554, Afdeling Malmesbury

Fisiese Adres: ±5km oos van Yzerfontein

Volledige beskrywing van aansoek:

'n Aansoek vir die hersonering van gedeelte 36 van plaas Jacobuskraal no. 554 (groot 47,5343ha), Afdeling Malmesbury vanaf landbousone 1 na landbousone 3 (kleinhoewes) is ontvang, ingevolge artikel 15(2)(a) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Aansoek word ook gedoen vir die onderverdeling gedeelte 36 van plaas Jacobuskraal no. 554, Afdeling Malmesbury, ingevolge artikel 15(2)(d) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015). Die onderverdeling stel voor 10 gedeeltes (±4,21 ha tot ±6,54 ha in grootte) en 1 gedeelte pad (±0,95 ha).

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 45(2) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning dat bogenoemde aansoek ontvang is en beskikbaar is vir inspeksie vanaf Maandag tot Donderdag tussen 08:00–13:00 en 13:45–17:00 en Vrydag 08:00–13:00 en 13:45–15:45 by Department Ontwikkelingsdienste, kantoor van die Senior Bestuurder: Bou-Omgewing, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury. Enige skriftelike kommentaar hetsy 'n beswaar of ondersteuning kan ingevolge artikel 50 van genoemde wetgewing aan Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X52, Malmesbury, 7299/Faks – 022-487 9440/e-pos – swartlandmun@swartland.org.za gestuur word voor of op **25 April 2016 om 17:00**. Die kommentaar moet asseblief u naam, adres en kontakbesonderhede, u belang by die aansoek asook redes vir u kommentaar aandui. Telefoniese navrae kan gerig word aan die stadsbeplanningsafdeling (Alwyn Burger of Herman Olivier) by 022-487 9400. Die Munisipaliteit mag kommentaar wat na die sluitingsdatum ontvang word weier. Persone wat nie kan skryf nie sal deur 'n munisipale amptenaar bygestaan word om hulle kommentaar op skrif te stel.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Kerkstraat 1, MALMESBURY, 7300

24 Maart 2016

61116

SALDANHABAAI MUNISIPALITEIT

SLUITING VAN MALGASSTRAAT AANGRENSEND TOT ERWE 916, 917, 939 EN 940 PATERNOSTER

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr 20 van 1974 dat Malgasstraat aangrensend tot Erwe 916, 917, 939 en 940 Paternoster, gesluit is.

[MALM. 1062 v1 p84]
K27/16

LA SCHEEPERS, MUNISIPALE BESTUURDER

24 Maart 2016

61120

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 105/2015/2016

**PROPOSED REZONING, AMENDMENT OF
GENERAL PLAN AND CLOSURE OF PUBLIC
PLACE ON ERF 495, YZERFONTEIN**

Applicant: CK Rumboll & Partners, PO Box 211, Malmesbury, 7299.
Tel no. 022-4821845

Owner: Swartland Municipality, Private Bag X52, Malmesbury, 7299.
Tel no. 022-4879400

Reference number: 15/3/3-14/Erf_495, 15/3/7-14/Erf_495

Property Description: Erf 495, Yzerfontein

Physical Address: Portion street on seafront at 9th, 10th and 11th Street, Yzerfontein

Detailed description of proposal:

An application has been received for the rezoning of a portion of erf 495 (± 2262 ha in extent), Yzerfontein from open space zone 1 to transport zone 2 in order to give status to the existing portion road in terms of section 15(2)(a) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015).

Application is also made for the amendment of the general plan 6522/1936 in order indicate the relevant portion of Erf 495 ($\pm 2262\text{m}^2$) as a street on the general plan in terms of section 15(2)(k) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7420 of 3 July 2015).

Further application is made for the closure of a public place (portion of erf 495 (2265m^2)) in order to close the portion public open space in terms of section 15(2)(n) of Swartland Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning (PG 7425 of 10 July 2015).

Notice is hereby given in terms of section 45(2) of the By-law on Municipal Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection from Monday to Thursday between 08:00-13:00 and 13:45-17:00 and Friday 08:00-13:00 and 13:45-15:45 at the Department Development Services, office of the Senior Manager: Built Environment, Municipal Office, Church Street, Malmesbury. Any written comments whether an objection or support may be addressed in terms of section 50 of the said legislation to The Municipal Manager, Private Bag X52, Malmesbury, 7299, Fax – 022-487 9440/e-mail – swartlandmun@swartland.org.za on or before **25 April 2016 at 17:00**, quoting your name, address or contact details, interest in the application and reasons for comments. Telephonic enquiries can be made to the town planning division (Alwyn Burger or Herman Olivier) at 022-487 9400. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write will be assisted by a municipal official by transcribing their comments.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices, 1 Church Street, MALMESBURY, 7300

24 March 2016

61117

CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

**REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITION(S):
ERF 1224 BREDASDORP STANDARD BY-LAW ON
MUNICIPAL LAND USE PLANNING**

Notice is hereby given that the Authorised Employee on 28 January 2016, removed condition B(b), applicable to Erf 1224 Bredasdorp as contained in Title Deed, T 170997/2001 in terms of section 68 of the Standard By-law on Municipal Land Use Planning.

24 March 2016

61129

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 105/2015/2016

**VOORGESTELDE HERSONERING, WYSIGING VAN
'N ALGEMENE PLAN EN SLUITING VAN 'N OPENBARE
PLEK OP ERF 495, YZERFONTEIN**

Aansoeker: CK Rumboll & Vennote, Posbus 211, Malmesbury, 7299.
Tel no. 022-4821845

Eienaar: Swartland Munisipaliteit, Privaatsak X52, Malmesbury, 7299.
Tel no. 022-4879400

Verwysingsnommer: 15/3/3-14/Erf_495, 15/3/7-14/Erf_495

Eiendomsbeskrywing: Erf 495, Yzerfontein

Fisiese Adres: Gedeelte straat aan seefront by 9de, 10de en 11de straat, Yzerfontein

Volledige beskrywing van aansoek:

'n Aansoek vir die hersonering van 'n gedeelte van erf 495 (groot $\pm 2262\text{ha}$), Yzerfontein vanaf oopruimte sone 1 na vervoersone 2 ten einde status aan die bestaande gedeelte pad te verleen, is ontvang, ingevolge artikel 15(2)(a) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Aansoek word ook gedoen vir wysiging van die algemene plan 6522/1936 ten einde die betrokke gedeelte van Erf 495 ($\pm 2262\text{m}^2$) as 'n straat op die algemene plan aan te bring, ingevolge artikel 15(2)(k) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Aansoek word ook gedoen vir die sluiting van 'n openbare plek (gedeelte van erf 495 ($\pm 2262\text{m}^2$)) ten einde die gedeelte publieke oopruimte te sluit, ingevolge artikel 15(2)(n) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning (PG 7420 van 3 Julie 2015).

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 45(2) van Swartland Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning dat bogenoemde aansoek ontvang is en beskikbaar is vir inspeksie vanaf Maandag tot Donderdag tussen 08:00-13:00 en 13:45-17:00 en Vrydag 08:00-13:00 en 13:45-15:45 by Departement Ontwikkelingsdienste, kantoor van die Senior Bestuurder: Bou-Omgewing, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury. Enige skriftelike kommentaar hetsy 'n beswaar of ondersteuning kan ingevolge artikel 50 van genoemde wetgewing aan Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X52, Malmesbury, 7299/Faks – 022-487 9440/e-pos – swartlandmun@swartland.org.za gestuur word voor of op **25 April 2016 om 17:00**. Die kommentaar moet asseblief u naam, adres en kontakbesonderhede, u belang by die aansoek asook redes vir u kommentaar aandui. Telefoniese navrae kan gerig word aan die stadsbeplanningsafdeling (Alwyn Burger of Herman Olivier) by 022-487 9400. Die Munisipaliteit mag kommentaar wat na die sluitingsdatum ontvang word weier. Persone wat nie kan skryf nie sal deur 'n munisipale amptenaar bygestaan word om hulle kommentaar op skrif te stel.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Kerkstraat 1, MALMESBURY, 7300

24 Maart 2016

61117

KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT

**OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDE:
ERF 1224 BREDASDORP STANDAARD VERORDENING OP
MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING**

Hiermee word kennis gegee dat die Gemagtigde Werknemer op 28 Januarie 2016, voorwaarde B(b), wat betrekking het op Erf 1224 Bredasdorp soos vervat in Transportakte, T170997/2001 ingevolge artikel 68 van die Standaard verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning opgehef het.

24 Maart 2016

61129

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY
APPLICATION FOR REZONING, CONSENT USE
AND REMOVAL OF TITLE DEED
RESTRICTION: ERF 995, GENADENDAL

Applicant: I.R. Haas

Owner: I.R. & M. Haas, A.R. & K.S. Haas & C. Haas

Reference number: G/995

Property Description: Erf 995, Genadendal

Notice Number: KOR 16/2016

Detailed description of proposal: The rezoning of Erf 995, Genadendal from Industrial Zone 1 to Business Zone 1 in terms of Section 15 (2)(a), consent use to be utilised as a Restaurant and Bottle store in terms of Section 15 (2)(o) and the removal of title deed restriction in terms of Section 15 (2)(f) of the Theewaterskloof Municipal By-Law on Municipal Land Use Planning.

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Theewaterskloof Municipality: By-law on Municipal Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection during office hours at the **Town Planning and Building Control Department at 6 Plein Street, Caledon, 7230**. Any written comments or objections may be addressed in terms of section 50 of the said legislation to the Municipal Manager, **P.O Box 24, Caledon, 7230/ Fax: 028 214 1289/E-mail: twkmun@twk.org.za** on or before **21 April 2016** from the date of publication of this notice, quoting your, name, address or contact details, interest in the application and reasons for comments. Telephonic enquiries can be made to **Mrs S. Du Toit: Administrator/Town Planning at 028 214 3300**. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write will be assisted by a Municipal official by transcribing their comments.

24 March 2016

61121

STELLENBOSCH MUNICIPALITY
NOTICE BY LOCAL AUTHORITY:

**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2016/01**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6/2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial years 1 July 2013 to 30 June 2017 is open for public inspection at the various municipal offices or at website www.stellenbosch.gov.za from **24 March 2016 to 30 April 2016**.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Act any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Supplementary Valuation Roll within the above mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The prescribed form for the lodging of and objection is available on the website www.stellenbosch.gov.za or is obtainable at the municipal offices at the following addresses:

Stellenbosch Municipal Offices: Plein Street, Stellenbosch

Franschhoek Municipal Offices: Hugenate Road, Franschhoek

Pniel Municipal Offices: Main Road, Pniel

Office hours for enquiries: 08h00–16h00

The completed forms must be returned to M Blaauw PO Box 17 STELLENBOSCH, (Tel: 021–8088662) (Fax2Mail: 086 515 1428) Email: marinda.blaauw@stellenbosch.gov.za

Notice No. 14/2016

RICHARD BOSMAN, ACTING MUNICIPAL MANAGER
STELLENBOSCH, PO BOX 17, STELLENBOSCH, 7599

24 March 2016

61123

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT
AANSOEK OM HERSONERING, VERGUNNINGSGEBRUIK
EN OP OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITEL
VOORWAARDE: ERF 995, GENADENDAL

Aansoeker: I.R. Haas

Eienaar: I.R. & M. Haas, A.R. & K.S. Haas & C. Haas

Verwysingsnommer: G/995

Grond Beskrywing: Erf 995, Genadendal

Kennisgewingsnommer: KOR 16/2016

Volledige beskrywing van aansoek: Die hersonering van Erf 995, Genadendal vanaf Industriële Sone 1 na Sake Sone 1 ingevolge van Artikel 15 (2)(a), vergunningsgebruik vir die aanwending van 'n Restaurant en Bottelstoor ingevolge Artikel 15 (2)(o) en opheffing van beperkende titel voorwaarde ingevolge van Artikel 15 (2)(f) van die Theewaterskloof Munisipale By-Wet op Munisipale Grondgebruiksbeplanning.

Kennis word hiermee gegee ingevolge van Artikel 45 van die Theewaterskloof Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning dat bogenoemde aansoek ontvang is en beskikbaar is vir inspeksie gedurende kantoorure by die **Departement Stadsbeplanning en Boubeheer, Caledon by 6 Pleinstraat, Caledon, 7230**. Enige skriftelike besware of kommentaar teen die voorstel kan ingevolge Artikel 50 van die genoemde wetgewing aan die Munisipale Bestuurder, **Posbus 24, Caledon, 7230/Faks 028 214 1289/E-pos twkmun@twk.org.za** gestuur word op of voor **21 April 2016** na die publikasie van hierdie kennisgewing, met vermelding van jou naam, adres of kontakbesonderhede, belang in die aansoek en redes vir kommentaar. Telefoniese navrae kan gerig word na **Mev. S. Du Toit: Administrateur/Stadsbeplanning by 028 214 3300**. Die Munisipaliteit kan weier om enige kommentaar te aanvaar wat na die sluitingsdatum ontvang word. Persone wie nie kan skryf nie, kan by die munisipale kantoor aanmeld en 'n munisipale amptenaar sal behulpsaam wees om die relevante kommentaar of inligting skriftelik te dokumenteer.

24 Maart 2016

61121

STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING DEUR PLAASLIKE OWERHEID:

**OPENBARE KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN DIE
2016/01 AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA**

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Art 49(1)(a)(i) saamgelees met Art 78(2) van die Plaaslike Owerhede: Munisipale Eiendomsbelasting Wet van 2004 (Wet 6/2004) hierna verwys as die "Wet" dat die Aanvullende Waardasielys vir die boekjare 1 Julie 2013 tot 30 Junie 2017 ter insae lê vir openbare inspeksie by die onderskeie munisipale kantore sowel as die raad se webwerf by www.stellenbosch.gov.za vanaf **24 Maart 2016 tot 30 April 2016**.

Geliewe kennis te neem dat enige eienaar van vaste eiendom of enige ander persoon kragtens die bepalings van Art 49(1)(a)(i) saamgelees met Art 78(2) van die Wet 'n beswaar binne bovermelde tydperk kan indien by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid of uitsluitel rakende die eiendomswaardasielyste.

U aandag word spesifiek gevestig op die bepalings van Art 50(2) van die Wet wat bepaal dat 'n beswaar na 'n spesifieke eiendom moet verwys en nie na die waardasielys per sé nie. Die voorgeskrewe beswaarvorms is beskikbaar op die webwerf www.stellenbosch.gov.za en by die onderskeie munisipale kantore.

Stellenbosch Munisipale Kantore: Pleinstraat, Stellenbosch

Franschhoek Munisipale Kantore: Hugenatestraat, Franschhoek

Pniel Munisipale Kantore: Hoofstraat, Pniel

Kantoor ure vir navrae: 08h00–16h00

Die voltooiende vorms moet gestuur word aan: M Blaauw Posbus 17 STELLENBOSCH, (Tel: 021–8088662) (Fax2Mail: 086 515 1428) E-Pos: marinda.blaauw@stellenbosch.gov.za

Kennisgewing Nr. 14/2016

RICHARD BOSMAN, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER POSBUS 17, STELLENBOSCH, 7599

24 Maart 2016

61123

CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES

• **Erf 14242 Fish Hoek, Nerina Crescent** (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Land Use Planning Ordinance, no. 15 of 1985, and Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, Act 84 of 1967, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District manager at Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Ground Floor, 3 Victoria Road, Plumstead, and that any enquiries may be directed to Pierre Evard, Private Bag X5, Plumstead, 7801, 3 Victoria Road, Plumstead, 7800, tel 021 444 7726, fax 021 444 3803. The application is also open to inspection at the office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the Utilitas Building, 1 Dorp Street, Cape Town week days from 08:00 to 12:30 and 13:00 to 15:30. Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4089 and the Directorate's fax number is (021) 483-3098. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at **both (1)** the office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Private Bag X5, Plumstead 7801 or faxed to (021) 444-3803 or e-mailed to comments_objections.southern@capetown.gov.za **and (2)** Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning at Private Bag X9086, Cape Town, 8000 or fax 021 483 3098 on or before the closing date, quoting the above Act and the objector's erf number, phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be disregarded. For any further information, contact Pierre Evard, tel 021 444 7726. The closing date for comments and objections is **Monday 25 April 2016**.

Location address: 36 Nerina Crescent, Fish Hoek

Applicant: Andrew Pratt Town Planning

Owner: Reana Corona Van Nieuwholtz

Case ID/Application No: 70182641

Nature of application:

1. Removal of Restrictions in order to enable the owner to build a garage on the property. The street building line restriction will be contravened.
2. Departure from the following Section of the Cape Town Zoning Scheme:
 - 2.1 Section 5.1.2(d) to permit the garage to be sited 0m in lieu of 3.5m from Nerina Crescent.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

24 March 2016

61124

STAD KAAPSTAD (SUIDELIKE DISTRIK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS

• **Erf 14242 Vishoek, Nerinasingel** (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie 15 van 1985) en artikel 3(6) van die Wet op die Opheffing van Beperkings (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek ontvang en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, departement beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, grondverdieping, Victoriaweg 3, Plumstead. Navrae kan gerig word aan Pierre Evard, Privaat sak X5, Plumstead 7801 of Victoriaweg 3, Plumstead 7800, tel. 021 444 7726 of faks 021 444 3803. Die aansoek is ook weksdae van 08:00 tot 12:30 en 13:00 tot 15:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die direkteur: geïntegreerde omgewingsbestuur, departement van omgewingsake en ontwikkelingsbeplanning, Wes-Kaapse regering, Utilitas-gebou, Dorpstraat 1, Kaapstad. Telefoniese navrae in dié verband kan gerig word by 021 483 4089 en die direktoraat se faksnommer is 021 483 3098. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op die sluitingsdatum skriftelik gerig word aan **beide (1)** die kantoor van die distriksbestuurder, departement beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Privaatsak X5, Plumstead 7801, faks 021 444 3803 of e-pos comments_objections.southern@capetown.gov.za **en (2)** direkteur: geïntegreerde omgewingsbestuur, departement van omgewingsake en ontwikkelingsbeplanning, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, of faks 021 483 3098, met vermelding van die bogenoemde wetgewing en die beswaarmaker se erf-, telefoonnommer en adres. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan ongeldig geag word. Skakel Pierre Evard by tel. 021 444 7726 vir meer inligting. Die sluitingsdatum vir kommentaar en besware is **Maandag 25 April 2016**.

Adres: Nerinasingel 36, Vishoek

Aansoeker: Andrew Pratt Stadsbeplanning

Eienaar: Reana Corona van Nieuwholtz

Saak/Aansoeknommer: 70182641

Aard van aansoek:

1. Opheffing van beperkings ten einde die eienaar in staat te stel om 'n motorhuis op die eiendom te bou. Die straatboulyn sal oorskry word.
2. Afwyking van die volgende artikel van die Kaapstadse soneringskema:
 - 2.1 Artikel 5.1.2(d) om die motorhuis 0 m in plaas van 3,5 m vanaf Nerinasingel toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

24 Maart 2016

61124

CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

UKUSUSWA KWEZITHINTELO NOTYESHELO LOMQATHANGO

• **Isiza-14242 Fish Hoek, Nerina Crescent** (*sikhutshwa okwesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokwecandelo-15 loMmiselo woCwangciso lokuSetyenziswa koMhlaba ongunomb.15 wangowe-1985 nangokwecandelo-3(6) loMthetho wokuSuswa kweZithintelo ongunomb.84 wango-1967, sokuba sifunyenwe isicelo esikhankanywe ngezantsi apha kwaye sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMphathi weSithili kwiSebe loLawulo loCwangciso noPhuhliso loLwakhiwo, kwiSixeko saseKapa, kuMgangatho olingana nomhlaba, 3 Victoria Road, Plumstead, kwakhona nayiphina imibuzo ingajoliswa ku- Pierre Evard, Private Bag X5, Plumstead, 7801, 3 Victoria Road, Plumstead, 7800, umnxeba: 021 444 7726, ifeksi: 021 444 3803. Isicelo kwakhona sivulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawulo lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noCwangciso loPhuhliso, kubuRhulumente bePhondo laseNtshona Koloni, kwiSakhiwo i-Utilitas, 1 Dorp Street, eKapa, kwiintsuku eziphakathi evekini ukususela ngeye-08:00–12:30 nokususela ngeye-13:00–15:30. Imibuzo ngomnxeba ngokuphathelene nalo mbandela ingenziwa kwa- 021 483 4089 nakwinombolo yefeksi yoMlawuli engu-021 483 3098. Naziphina izichaso ezinezizathu ezivakalayo, zingangeniswa ngokubhaliweyo **kuzo zombini ii-ofisi (1)** kweyoMphathi weSithili, kwiSebe loLawulo loCwangciso noPhuhliso loLwakhiwo, kwiSixeko saseKapa, Private Bag X5, Plumstead 7801 okanye ifeksi 021 444 3803 okanye i-imeyile comments_objections.southern@capetown.gov.za **kwakhona (2)** kweyoMlawuli woLawulo lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noCwangciso loPhuhliso, Private Bag X9086, eKapa, 8000, okanye ifeksi engu-021 483 3098 ngomhla okanye phambi kowokuvalwa, ucaphule uMthetho ongentla apha, nenombolo yesiza somchasi, iinombolo zomnxeba nedilesi yakhe. Naziphina izichaso ezifunyenwe emva komhla wokuvalwa okhankanywe ngezantsi apha, zisenokuba zingahoywa. Ngayo nangayiphina ingcaciso engenye, qhagamshelana no- Pierre Evard, umnxeba: 021 444 7726. Umhla wokuvalwa kokungeniswa kwezimvo nezichaso **nguMvulo 25 Epreli 2016**.

Idilesi yendawo: 36 Nerina Crescent, Fish Hoek

Umfaki-sicelo: Andrew Pratt Town Planning

Umnini: Reana Corona Van Nieuwoltz

Inombolo yesazisi/eyesicelo: 70182641

Ubume besicelo:

1. Ukususwa kwezithintelo ukuze umnini abenakho ukwakha igaraji kwipropati. Kuyakuthi kufakelelwe isithintelo somda wesakhiwo ukususela kwisitalato.
2. Utyeshelo lomqathango olususela kweli candelo lilandelayo leNkqubo engezoCando yaseKapa:
 - 2.1 Icandelo-5.1.2(d) ukuze kuvumeleke igaraji ukuba imiselwe ibengu-0m endaweni ye-3.5m ukususela kwi- Nerina Crescent.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

24 kweyoKwindla 2016

61124

BERGRIVIER MUNICIPALITY

**APPLICATION FOR REMOVAL OF RESTRICTIVE
TITLE CONDITIONS AND SUBDIVISION:
ERF 298, VELDDRIF**

Applicant: CK Rumboll & Partners

Contact details: Tel: 022 482 1845, Fax: 022 487 1661
and E-mail: iana@rumboll.co.za

Owner: Kenneth Kevin Belling & Zelna Belling

Reference number: V. 298

Property Description: Erf 298, Velddrif

Physical Address: Akasia Street, Velddrif

Detailed description of proposal: Application in terms of Section 15 of Berggrivier Municipal By-Law relating to Land Use Planning for removal of restrictive title conditions pertaining to Erf 298, Velddrif and subdivision of the property into two portions, namely Portion A ($\pm 743m^2$) and Remainder Erf 298 ($\pm 743m^2$), for residential purposes.

Notice is hereby given in terms of Section 45 of Berggrivier Municipal By-law relating to Land Use Planning that the abovementioned application has been received and is available for inspection during weekdays between 07:30 and 16:30 from Monday to Thursday and between 7:30 and 15:30 on Fridays at this Municipality's Department Planning and Development at 134 Voortrekker Street, Velddrif, 7365. Any written comments may be addressed in terms of Section 50 of the said legislation to the Municipal Manager, Berggrivier Municipality, 13 Church Street or P.O. Box 60, Piketberg, 7320; Fax: 022 913 1406 or e-mail: bergmun@telkomsa.net on or before **2 May 2016**, quoting your name, address or contact details, interest in the application and reasons for comment. Telephonic enquiries can be made to Mr H. Vermeulen, Town and Regional Planner (West) at tel: 022 783 1112. The Municipality may refuse to accept comment received after the closing date. Any person who cannot write may visit the municipal offices during office hours where a staff member of the municipality, will assist such person to transcribe that person's comments or representations.

MN51/2016

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices,
13 Church Street, PIKETBERG, 7320

24 March 2016

61127

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

**AANSOEK OM OPHEFFING VAN BEPERKENDE
TITELVOORWAARDES EN ONDERVERDELING:
ERF 298, VELDDRIF**

Applikant: CK Rumboll & Vennote

Kontak besonderhede: Tel: 022 482 1845, Faks: 022 487 1661
en E-pos: iana@rumboll.co.za

Eienaar: Kenneth Kevin Belling & Zelna Belling

Verwysingsnommer: V. 298

Eiendom beskrywing: Erf 298, Velddrif

Fisiese adres: Akasiastraat, Velddrif

Volledige beskrywing van voorstel: Aansoek ingevolge Artikel 15 van die Berggrivier Munisipale Verordening insake Grondgebruikbeplanning vir opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 298, Velddrif en onderverdeling van die eiendom in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A ($\pm 743m^2$) en Restant Erf 298 ($\pm 743m^2$), vir residensiële doeleindes.

Kragtens Artikel 45 van Berggrivier Munisipale Verordening insake Grondgebruikbeplanning word hiermee kennis gegee dat die bogenoemde aansoek ontvang is en oop is vir inspeksie gedurende weksdae tussen 7:30 en 16:30 vanaf Maandae tot Donderdae en tussen 7:30 en 15:30 op Vrydae by hierdie Munisipaliteit se Afdeling Beplanning en Ontwikkeling te Voortrekkerstraat 134, Velddrif, 7365. Enige skriftelike kommentaar mag geadresseer word ingevolge Artikel 50 van genoemde wetgewing aan die Munisipale Bestuurder, Berggrivier Munisipaliteit, Kerkstraat 13 of Posbus 60, Piketberg, 7320; Faks: 022 913 1406 en e-pos: bergmun@telkomsa.net op of voor **2 Mei 2016**, met vermelding van u naam, adres of kontakbesonderhede, belange in die aansoek en redes vir kommentaar. Telefoniese navrae kan gerig word aan Mnr. H. Vermeulen, Stads-en Streeksbeplanner (Wes) by tel: (022) 783 1112. Die munisipaliteit mag kommentaar ontvang na die sluitingsdatum weier. Enige persone wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure na die munisipale kantore gaan waar 'n personeelid van die munisipaliteit so 'n persoon sal help om die persoon se kommentaar of vertoë af te skryf.

MK51/2016

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale
Kantore, Kerkstraat 13, PIKETBERG, 7320

24 Maart 2016

61127

CITY OF CAPE TOWN (TYGERBERG DISTRICT)

CONSOLIDATION

- **Erven 2505 and 20893, Kuils River (Stellenbosch), 15 and 25 Fabriek Road, Kuilsrivier Industria**

Notice is hereby given in terms of section 81 of the City of Cape Town Municipal Planning By-Law, 2015 that the application mentioned below has been received and is open to inspection at the office of the District manager at Parow Administrative Building, cnr Voortrekker Road and Tallent Street, Parow, 7500

Application number: 70287358

Applicant/Owner's details: Pepkor Retail Limited

Description and physical address: 15 and 25 Fabriek Road, Kuilsrivier Industria

Purpose of the application: To consolidate the 2 properties into 1 property.

Enquiries: Enquiries may be directed to Darrel Stevens, Parow Administrative Building, cnr Voortrekker Road and Tallent Street, Parow, 7500, 021 444 7510 and 021 444 5614 on weekdays from 08:00 to 14:30.

Closing date for an objection, comment or representation: Any objection, comment or representation, with reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager (or by using the following e-mail address: comments_objections.tygerberg@capetown.gov.za) to be received before or on **25 April 2016**.

Further details to accompany any objection, comment or representation: 1) The application number and the following details of the person who is submitting the objection, comment or representation: full name, interest in the application, address, contact details and the method by which they may be notified. 2) The reason for the objection, comment or representation, including at least—a) the effect that the application will have on a person or the area; b) any aspect of the application that is considered to be inconsistent with policy, and how.

General: No late comment or objection will be considered unless the City Manager has agreed in writing. An objection, comment or representation which does not meet the requirements above may be disregarded. Any person who cannot write may come to the district office mentioned above during office hours where he or she will be assisted with transcribing any comment or objection and the reasons therefor.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

24 March 2016

61125

CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

**REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITION:
ERF 1237 BREDASDORP STANDARD BY-LAW
ON MUNICIPAL LAND USE PLANNING**

Notice is hereby given that the Authorised Employee on 28 January 2016, removed condition C(d), applicable to Erf 1237 Bredasdorp as contained in Title Deed, T53161/1986 in terms of section 68 of the Standard By-law on Municipal Land Use Planning.

24 March 2016

61130

STAD KAAPSTAD (TYGERBERG-DISTRIK)

KONSOLIDASIE

- **Erwe 2505 en 20893, Kuilsrivier (Stellenbosch), Fabriekweg 15 en 25, Kuilsrivier Industria**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 81 van die Stad Kaapstad se Verordening op Munisipale Beplanning, 2015, dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, h.v. Voortrekkerweg en Tallentstraat, Parow 7500.

Saaknommer: 70287358

Aansoeker/eienaar: Pepkor Retail Beperk

Beskrywing en fisiese adres: Fabriekweg 15 en 25, Kuilsrivier Industria

Doel van aansoek: Om die 2 eiendomme in 1 eiendom te konsolideer.

Navrae: Navrae kan gerig word aan Darrel Stevens, Parowse administratiewe gebou, h.v. Voortrekkerweg en Tallentstraat, Parow 7500, tel. 021 444 7510 en 021 444 5614, op weekdae van 08:00 tot 14:30.

Sluitingsdatum vir besware, kommentaar of vertoë: Enige besware, kommentaar of vertoë, met redes daarvoor, moet voor of op **25 April 2016** skriftelik aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word (of per e-pos na comments_objections.northern@capetown.gov.za gestuur word).

Nadere besonderhede wat enige besware, kommentaar of vertoë moet vergesel: 1) Die aansoeknommer en die volgende besonderhede van die persoon wat die besware, kommentaar of vertoë voorlê: volle naam, belang by die aansoek, adres, kontakbesonderhede en die metode waarvolgens hulle in kennis gestel kan word. 2) Die rede vir die besware, kommentaar of vertoë, met inbegrip van ten minste—a) die uitwerking wat die aansoek op 'n persoon of die gebied sal hê en b) enige aspek van die aansoek wat strydig met beleid beskou word, en hoe.

Algemeen: Geen laat kommentaar of besware sal oorweeg word tensy die stadsbestuurder skriftelik toestemming gegee het nie. Besware, kommentaar of vertoë wat nie aan bogenoemde vereistes voldoen nie, kan dalk buite rekening gelaat word. Enige persone wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure na bogenoemde distrikskantoor kom, waar die kantoor sal help om enige kommentaar of besware en die redes daarvoor neer te skryf.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

24 Maart 2016

61125

KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT

**OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDE:
ERF 1237 BREDASDORP STANDAARD VERORDENING
OP MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING**

Hiermee word kennis gegee dat die Gemagtigde Werknemer op 28 Januarie 2016, voorwaarde C(d), wat betrekking het op Erf 1237 Bredasdorp soos vervat in Transportakte, T53161/1986 ingevolge artikel 68 van die Standaard verordening op Munisipale Grondgebruikbeplanning opgehef het.

24 Maart 2016

61130

CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

NOTICE: APPLICATION FOR SPECIAL CONSENT AND REMOVAL

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Standard By-law on Municipal Land Use Planning that the Municipality received the following application for consideration:

Owner: Geoleen Engelbrecht

Applicant: Marius Dewald Esterhuizen

Property: Erf 216 L'Agulhas

Locality: 4 Hoffman Street, L'Agulhas

Existing zoning: Single Residential

Proposal: Special consent on Erf 216 L'Agulhas for Guest Accommodation purposes.

Removal of restrictive title condition applicable to Erf 216, L'Agulhas, in order to use the existing dwelling for guest accommodation purposes.

Details of the application can be obtained from Mr Abraham Theron during office hours.

Motivated objections and/or comments in terms of Section 50 of the said legislation with regards to the application must reach the Municipality in writing on or before **Monday, 25 April 2016**. Please note that any comments received after the closing date will not be taken into account.

Any person who cannot write are invited to visit under-mentioned office of the Municipality where Mr Theron will assist such person to transcribe his/her objections and/or comments.

Notice no.: L216/2016

This notice is also available in isiXhosa on request.
Esi saziso siyafumaneka ngesiXhosa xa kuceliwe.

DGI O'NEILL, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Offices,
PO Box 51, BREDASDORP, 7280. Tel: (028) 425 5500,
Fax: (028) 425 1019

24 March 2016

61131

KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING: AANSOEK OM VERGUNNING EN OPHEFFING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 45 van die Standaard Verordening op Munisipale Grondgebruikbeplanning dat die Munisipaliteit die volgende aansoek vir oorweging ontvang het:

Eienaar: Geoleen Engelbrecht

Aansoeker: Marius Dewald Esterhuizen

Eiendom: Erf 216 L'Agulhas

Ligging: Hoffmanstraat 4, L'Agulhas

Huidige sonering: Enkel Woonsone

Voorstel: Vergunning op Erf 216 L'Agulhas vir Gaste Akkommodasie doeleindes.

Opheffing van Beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 216, L'Agulhas, ten einde 'n gedeelte van 'n bestaande woonhuis vir gaste akkommodasie te gebruik.

Besonderhede van die aansoek is gedurende kantoor ure by Mnr Abraham Theron ter insae.

Skriftelik gemotiveerde kommentaar en/of besware ten opsigte van die voorstel ingevolge Artikel 50 van bogenoemde wetgewing moet voor of op **Maandag, 25 April 2016** by die Munisipaliteit ingedien word. Neem asb kennis dat enige kommentaar ontvang na die sluitingsdatum nie in aggeneem gaan word nie.

Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoor ure van die Munisipaliteit na ondergemelde kantoor kom waar Mnr Theron sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

Kennisgewing nr: L216/2016

Hierdie kennisgewing is ook in isiXhosa beskikbaar op aanvraag.
Esi saziso siyafumaneka ngesiXhosa xa kuceliwe.

DGI O'NEILL, MUNISIPALE BESTUURDER, Munisipale Kantore, Posbus 51, BREDASDORP, 7280. Tel: (028) 425 5500,
Faks: (028) 425 1019

24 Maart 2016

61131

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO: 021/2016

REMOVAL OF RESTRICTIONS, CONSENT USE AND DEPARTURE: ERF 129, CHURCH STREET, HOEKWIL

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the George Municipality's By-Law on Municipal Land Use Planning that the undermentioned application has been received and is open to inspection during weekdays between 07:45 and 16:30 at the Department: Human Settlements, Land Affairs and Planning, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George.

Any comments or objections with full reasons therefor, should be lodged in writing in terms of Section 50 of the said legislation at the office of the Senior Manager: Land Use Planning, PO Box 19, George, 6530, on or before **25 April 2016**, quoting the reference number, your property description and physical address. Telephonic enquiries in this regard may be made at 044-801 9477 (Keith Meyer) or e-mail: keith@george.org.za. Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant: Donald Cameron Architect

Nature of application:

1. Removal of Restrictive Title Conditions E(b) from Title Deed T20299/1990, in terms of Section 15(2)(f) of the George Municipality: Land Use Planning By-Law (2015).
2. Consent Use in terms of Section 15(2)(o) of the George Municipality: Land Use Planning By-Law (2015) for an additional dwelling unit.
3. Departure in terms of Section 15(2)(b) of the George Municipality: Land Use Planning By-Law (2015) to relax the following building lines:
 - (i) Street boundary building line from 30,0m to 10,0m for the additional dwelling unit and extensions to the existing dwelling;
 - (ii) Southern side boundary building line from 30,0m to 16,0m for extensions to the existing dwelling.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, GEORGE, 6530.

24 March 2016

61132

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR: 021/2016

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, VERGUNNINGSGEBRUIK EN AFWYKING: ERF 129, KERKSTRAAT, HOEKWIL

Kragtens Artikel 45 van die George Munisipaliteit se Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê gedurende weekdae tussen 07:45 en 16:30 by die Departement: Menslike Nedersttings, Grondsake en Beplanning, Burgersentrum, 5de vloer, Yorkstraat, George.

Enige kommentare of besware met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik in terme van Artikel 50 van die genoemde wetgewing by die kantoor van die Senior Bestuurder: Grondgebruikbeplanning, Posbus 19, George, 6530 ingedien word op of voor **25 April 2016**, met vermelding van die verwysingsnommer, u eiendomsbeskrywing en fisiese adres. Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word by 044-801 9477 (Keith Meyer) of e-pos: keith@george.org.za. Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy beswaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n persoonsellid sal help om die kommentaar op skrif te stel. Enige kommentaar wat na die voorge-melde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Aansoeker: Donald Cameron Argitek

Aard van aansoek:

1. Opheffing van Beperkende Titelvoorwaardes E(b) van Titellakte T20299/1990, in terme van Artikel 15(2)(f) van die George Munisipaliteit: Verordening op Grondgebruikbeplanning (2015).
2. Vergunningsgebruik in terme van Artikel 15(2)(o) van die George Munisipaliteit: Verordening op Grondgebruikbeplanning (2015) vir 'n addisionele wooneenheid.
3. Afwyking in terme van Artikel 15(2)(b) van die George Munisipaliteit: Verordening op Grondgebruikbeplanning (2015) om die volgende boulyne te verslap:
 - (i) Straatgrensboulyn vanaf 30,0m na 10,0m vir die addisionele wooneenheid en aanbouings aan die bestaande woonhuis;
 - (ii) Suidelike sygrensboulyn vanaf 30,0m na 16,0m vir aanbouings aan die bestaande woonhuis.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, Burgersentrum, Yorkstraat, GEORGE, 6530.

24 Maart 2016

61132

SWELLENDAM MUNICIPALITY

BY LAW RELATING TO THE HOLDING OF EVENTS/VERORDENING INSAKE DIE HOU VAN GELEENTHEDE

SWELLENDAM MUNISIPALITEIT VERORDENING INSAKE DIE HOU VAN GELEENTHEDE	SWELLENDAM MUNICIPALITY BY-LAW RELATING TO THE HOLDING OF EVENTS
Om die hou van geleentheid en aktiwiteite te reguleer; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.	To regulate the holding of events and activities; and to provide for matters connected therewith.
AANHEF	PREAMBLE
AANGESIEN artikel 156 (2) en (5) van die Grondwet bepaal dat 'n munisipaliteit verordeninge mag uitvaardig en administreer vir die doeltreffende administrasie van die aangeleenthede wat hy die reg het om te administreer, en enige bevoegdheid uit te oefen met betrekking tot 'n aangeleentheid wat redelikerwys nodig is vir, of verband hou met die doeltreffende verrigting van sy funksies;	WHEREAS section 156(2) and (5) of the Constitution provides that a municipality may make and administer by-laws for the effective administration of the matters which it has the right to administer, and to exercise any power concerning a matter reasonably necessary for, or incidental to, the effective performance of its functions;
EN NADEMAAL die Grondwet in artikel 152 (1) (d) die bevordering van 'n veilige omgewing as 'n oogmerk van plaaslike regering lys;	AND WHEREAS the Constitution in section 152 (1) (d) list the promotion of a safe environment as a local government matter;
EN NADEMAAL die Swellendam Munisipaliteit poog om die hou van geleentheid en aktiwiteite te reguleer ten einde 'n veilige omgewing te bevorder;	AND WHEREAS the Swellendam Municipality seeks to regulate the holding of events and activities in order to promote a safe environment;
VERORDEN die Swellendam Munisipale Raad soos volg:—	BE IT ENACTED by the Council of the Swellendam Municipality, as follows:—
INHOUDSOPGAWE	Table of Contents
HOOFSTUK 1: WOORDOMSKRYWINGS EN TOEPASSING	CHAPTER 1: DEFINITIONS AND APPLICATION
1. Woordomskrywings 2. Toepassing van die Verordening	1. Definitions 2. Application of this By-Law
HOOFSTUK 2: PROSES VIR AANSOEK OM PERMIT, VEREISTES EN AFDWINGING	CHAPTER 2: PERMIT APPLICATION PROCESS, REQUIREMENTS AND ENFORCEMENT
3. Permit vereis 4. Aansoek om permit om geleentheid te hou 5. Kriteria en voorwaardes 6. Vereistes en voorwaardes 7. Aanbied van 'n geleentheid 8. Kennisgewing van voldoening 9. Inspeksies en reg van toegang 10. Opskorting en intrekking van permit 11. Vrystellings van permit	3. Permit required 4. Application for permit to hold event 5. Criteria and conditions 6. Requirements and conditions 7. Holding of an event 8. Compliance notice 9. Inspections and right of access 10. Suspension and revocation of permit 11. Exemptions to the permit
HOOFSTUK 3: ALGEMENE BEPALINGS	CHAPTER 3: GENERAL PROVISIONS
12. Ooreenkomste en vennootskappe 13. Delegasies en aanstelling van gemagtigde beamptes 14. Oortredings en strawwe 15. Teenstrydighede met ander wetgewing 16. Herroeping 17. Kort titel en inwerkingtrede	12. Agreements and partnerships 13. Delegations and appointment of authorised officials 14. Offences and penalties 15. Conflict with other legislation 16. Repeal 17. Short title and commencement

HOOFSTUK 1: WOORDOMSKRYWINGS EN TOEPASSING 1. Woordomskrywings In hierdie Verordening, tensy die konteks anders aandui, beteken: “belangehouer” enige persoon, organisasie of liggaam wat geaffekteer word deur of 'n rol te speel het in die bestuur of hou van 'n geleentheid; “doelmatig-geboude plek” 'n plek korrek gesoneer, gebou en geskik vir die hou van spesifieke geleenthede; “fooie” die fooie, koste, tariewe en gelde wat geheel word ingevolge die verordening op tariewe en die tariewe wat die munisipaliteit jaarliks afkondig ingevolge artikel 75 van die Stelselwet; “geleentheid” enige openbare byeenkoms van ten minste 50 lede van die publiek in 'n straat of enige openbare plek of plek en dit sluit in: (a) 'n sport-, ontspannings- of vermaaklikheidsgeleentheid, insluitende lewendige optredes; (b) opvoedkundige, kulturele of godsdienstige geleenthede; (c) 'n besigheidsgelentheid, insluitend bemarkings- en openbare skakelingsgeleenthede en promosies of uitstallings; (d) enige liefdadigheidsgeleenthede, insluitende enige konferensie-, organisatoriese- of gemeenskapsgeleentheid; (e) die maak van films wat van so 'n aard is dat dit 'n effek kan hê op verkeer of voetgangers of dat dit toeskouers kan lok; of (f) enige soortgelyke geleentheid; “geleenthedsorganiseerder” enige persoon wat 'n aansoek in terme van hierdie verordening indien om 'n geleentheid aan te bied ongeag of dit in 'n persoonlike hoedanigheid of ten behoeve van enige ander persoon, liggaam of organisasie is; “gemagtigde beampte” enige werknemer wat deur die munisipaliteit gemagtig is om enige van die bepalings van hierdie verordening in werking te stel en wat in besit is van 'n aanstellingstifikaat wat deur die munisipaliteit uitgereik is wat die aanstelling bevestig en dit sluit enige lid van die munisipaliteit se wetstoepassingsafdeling of enige vredesbeampte in; “munisipale bestuurder” beteken 'n persoon as sulks deur die munisipaliteit aangestel ingevolge artikel 54A van die Stelselwet; “Munisipaliteit” beteken die Swellendam Munisipaliteit ingestel ingevolge Artikel 12 van die Strukturewet, en sluit alle politieke strukture, politieke ampsdraers, raadslede, behoorlik gemagtigde agente of alle	CHAPTER 1: DEFINITIONS AND APPLICATION 1. Definitions In this By-Law, unless inconsistent with the context: “authorised official” means any employee authorised by the municipality to put into effect any of the provisions of this By-Law and in possession of an appointment card issued by the municipality attesting thereto and it includes any member of the municipal law enforcement service or any peace officer; “Council” means the municipal council of the municipality; “event” means any public gathering of at least 30 members of the public in streets or at a public place or venue and includes: (a) a sporting, recreational or entertainment event, including live acts; (b) an educational, cultural or religious event; (c) a business event including marketing, public relations and promotional, or exhibition events; (d) a charitable event, including any conference, organisational or community event; (e) filming which is of such a nature that it may have an impact on vehicular or pedestrian traffic or may attract crowds, or; (f) any similar event; “event organiser” means a person who submits an application to hold an event in terms of this By-Law whether in a personal capacity or on behalf of another person, body or organisation; “fees” means the tariffs, fees, charges and levies determined annually by the municipality in terms of the tariff by-law promulgated by the Council and in terms of section 75 of the Systems Act; “municipal manager” means the person appointed as municipal manager for the municipality in terms of section 54A of the Systems Act “Municipality” means the Swellendam Municipality established in terms of Section 12 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), and includes any political structure, political office bearer, councillor, duly authorised agent or any employee acting in connection with this By-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employee; “permit” means a permit issued by the municipal manager for the holding of an event; “public place” means any land, building or facility or
---	--

werknemers in wat ingevolge hierdie Verordening optree uit hoofde van 'n bevoegdheid wat by die Munisipaliteit berus en aan sodanige politieke struktuur, politieke ampsdraer, raadslid, agent of werknemer gedelegeer of gesubdelegeer is; “openbare plek” enige grond, gebou of fasiliteit of enige deel daarvan, insluitende enige apparaat daarin of daarop, wat deur die munisipaliteit besit of beheer word en waartoe die publiek toegang het ongeag of toegangsgeld gehef word al dan nie; “permit” 'n permit wat deur die munisipale bestuurder uitgereik is vir die hou van 'n geleentheid; “plek” enige openbare plek, geslote of semi-geslote tydelike struktuur of permanente struktuur waartoe die publiek toegang het: (a) waarbinne 'n tydelike of permanente struktuur opgerig mag word, vir die aanbied van 'n geleentheid; en (b) wat mag bestaan uit: (i) sitplekke vir toeskouers, bywoners of 'n gehoor; of (ii) 'n speelgrond of 'n permanente of tydelike podium of ander area binne 'n plek, gereserveer vir doeleindes om 'n geleentheid aan te bied; “plekeienaar” enige persoon of regspersoon wat, direk of indirek, 'n plek wat gebruik word vir geleenthede besit, verhuur, huur, bekom of die bevoegdhede uitoefen van 'n eienaar of okkupeerder; “Raad” die raad van die munisipaliteit; “SANS” beteken die Suid-Afrikaanse Nasionale Standaard bedoel in artikel 2 van die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), en SANS gevolg deur enige nommer beteken 'n verwysing na 'n SANS praktykkode, spesifikasie of standaard van die ooreenstemmende nommer; “Samekomstewet” die Wet op die Regulering van Samekomste, 1993 (Wet 205 van 1993); “Sport- en Ontspanningsgeleenthedewet” die Wet op Veiligheid by Sport en Ontspanningsgeleenthede, 2010 (Wet 2 van 2010); “Stelselwet” die Wet op Plaaslike Regering: Wet op Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) “Strukturewet” Die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998); 2. Toepassing van hierdie Verordening (1) Hierdie Verordening is van toepassing op enige geleentheid wat binne die jurisdiksiegebied van die munisipaliteit gehou word.	any portion thereof, including any apparatus therein or thereon, owned or controlled by the municipality to which the public has access, whether on payment of admission fees or not; “purpose-built venue” means a venue correctly zoned, built and suitable for the holding of specific events; “Regulation of Gatherings Act” the Regulation of Gatherings Act, 1993 (Act 205 of 1993); “Safety at Sport and Recreation Events Act” the Safety at Sport and Recreation Events Act, 2010 (Act 2 of 2010); “SANS” means the South African National Standards contemplated in section 2 of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), and SANS followed by any number means a reference to a SANS code of practice, specification or standard of the corresponding number; “stakeholder” includes any person, organization or body who is affected by or has a role to play in the management or holding of an event; “Structures Act” The Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998); “Systems Act” The Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000); “venue” means any open space, enclosed or semi-enclosed temporary structure or permanent structure to which the public has access— (a) within which a temporary or permanent structure may be erected, where an event is to be hosted; and (b) which, may consist of: (i) seating for spectators, attendees or an audience; or (ii) a playing field or a permanent or temporary podium or other area within a venue, reserved for the purposes of hosting an event; and “venue owner” means any person or legal entity that, directly or indirectly, owns, leases, rents, acquires or exercises the powers of an owner or occupier of a venue used for events. 2. Application of this By-Law (1) This By-Law applies to any event held within the area of jurisdiction of the municipality.
--	---

HOOFSTUK 2: PROSES VIR AANSOEK OM PERMIT, VEREISTES EN AFDWINGING 3. Permit Onderworpe aan artikel 11, mag geen persoon 'n geleentheid aanbied tensy skriftelik by die munisipale bestuurder aansoek gedoen is om 'n permit vir die geleentheid nie en indien sodanige permit nie deur die munisipale bestuurder uitgereik is nie. 4. Aansoek om permit om geleentheid te hou (1) 'n Geleentheidsorganiseerder moet by die munisipale bestuurder aansoek doen vir 'n permit om 'n geleentheid te hou: (a) ten minste dertig dae voordat daar beoog word om die geleentheid te laat plaasvind; of (b) in gevalle waar munisipale dienste vereis word, paaie of plekke gesluit moet word of enige ander maatreëls deur die munisipaliteit getref moet word, binne 'n tydsraamwerk bepaal deur die munisipale bestuurder. (2) Die aansoek moet vergesel wees van die toepaslike gelde, 'n deposito, indien vereis, en die volgende inligting moet ingesluit wees: (a) die naam van 'n individu wat verantwoordelik sal wees as die geleentheidsorganiseerder; (b) die voorgestelde plek vir die geleentheid; (c) die voorgestelde dae en ure vir die duur van die geleentheid; (d) indien 'n subkontraakteur by die geleentheid betrokke sal wees, 'n afskrif van die kontrak met die subkontraakteur; (e) die maksimum aantal persone, insluitende personeel, wat tot die geleentheid toegelaat word; (f) die voorgestelde sekuriteitsplanne vir die geleentheid insluitende die aantal personeel en hul kwalifikasies; (g) die voorgestelde mediese en veiligheidsplanne vir die geleentheid insluitende die aantal personeel en hul kwalifikasies; (i) die voorgestelde parkeer- en verkeersplanne vir die geleentheid; en (j) enige ander inligting wat deur die munisipale bestuurder vereis mag word. (3) Voordat 'n permit vir 'n geleentheid oorweeg word,	CHAPTER 2: PERMIT APPLICATION PROCESS, REQUIREMENTS AND ENFORCEMENT 3. Permit required Subject to section 11, no person may hold an event unless a permit has been issued for the event upon written application made to the municipal manager. 4. Application for permit to hold event (1) An event organiser must apply to the municipal manager for a permit to hold an event: (a) at least thirty days before the event is to take place, or (b) in cases where municipal services are required, roads or venues are to be closed or any other measures are required to be taken by the municipality, within a timeframe determined by the municipal manager. (2) The application must be accompanied by the fees applicable, a deposit, if required, and include the following information: (a) the name of an individual to be responsible as the event organiser; (b) the proposed venue for the event; (c) the proposed days and hours of operation for the event; (d) if a sub-contractor will be involved with the event, a copy of the contract with the sub-contractor; (e) the maximum number of proposed attendees, including staff, to be allowed at the event; (f) the proposed security plans for the event including the number of personnel and their qualifications; (g) the proposed medical and safety plans for the event including the number of personnel and their qualifications; (i) the proposed parking and traffic plans for the event; (j) any other information as may be requested by the municipal manager. (3) Before a permit for an event is considered, the
--	---

moet die geleentheidsorganiseerder ook die volgende voorsien— (a) bewys, tot bevrediging van die munisipale bestuurder, van toepaslike vrywaringsdekking, en;- (b) waar 'n aktiwiteit wat die publiek aan 'n risiko mag blootstel betrokke is, bewys tot bevrediging van die munisipale bestuurder van toepaslik gespesialiseerde risiko versekering, omvattende aanspreeklikheid of werksdekking wat die munisipaliteit lys as 'n versekerde en voorsiening maak vir bepalings ter verdediging, vrywaring en skadeloosstelling van die munisipaliteit en enige van sy werknemers van enige eise wat uit die geleentheid voortspruit. (4) Indien die inligting en gelde waarna in subartikels (2) en (3) verwys word nie voorsien of betaal word nie, sal 'n aansoek nie deur die munisipale bestuurder oorweeg word nie. (5) Die munisipale bestuurder moet 'n aansoek vir 'n permit om 'n geleentheid te hou binne 'n redelike tyd goedkeur of afkeur. (6) Waar 'n aansoek vir 'n permit goedgekeur is, moet die munisipale bestuurder 'n permit uitreik. (7) In 'n geval waar die munisipale bestuurder 'n aansoek geweier het, moet volledige skriftelike redes vir sodanige besluit aan die aansoeker voorsien word. (8) Die uitreiking van 'n permit stel nie enige persoon vry van die verpligting om aan enige ander verordening, wet of regulasie te voldoen nie. 5. Kriteria en voorwaardes (1) Die munisipale bestuurder moet 'n aansoek vir 'n permit om 'n geleentheid te hou ooreenkomstig die volgende kriteria oorweeg, waar dit van toepassing is: (a) die aard en omvang van 'n geleentheid; (b) die impak van die geleentheid op munisipale dienste, insluitend dienste met betrekking tot geraasbeheer, verkeer, parkering, plaaslike geriewe, openbare plekke, gesondheid en die omgewing; (c) of die voorgestelde grondgebruik voldoen aan die toepaslike soneringskema en enige voorwaardes wat daarop van toepassing mag wees; (d) enige ander kriteria wat die munisipale bestuurder mag bepaal. (2) Die munisipale bestuurder mag redelike voorwaardes aan die permit koppel om die gesondheid, veiligheid en welsyn van die publiek te beskerm en sodanige voorwaardes mag betrekking hê op enige van die volgende:	event's organiser must also provide: (a) evidence, to the satisfaction of the municipal manager, of appropriate indemnity cover, and (b) where an activity which may put the public at risk will be involved, evidence to the satisfaction of the municipal manager of appropriate specialised risk insurance, blanket liability or work cover which list the municipality as a named insured and provide for provisions to defend, indemnify and hold the municipality and any of its employees harmless from any claims arising from the event. (4) In the event of failure to submit the information and fees referred to in subsections (2) and (3), an application will not be considered by the municipal manager. (5) The municipal manager must approve or decline an application for a permit to hold an event within a reasonable time period. (6) Where an application for a permit has been approved, the municipal manager must issue a permit. (7) In a case where the municipal manager has declined an application, full written reasons for such decision must be provided to the applicant. (8) The issuing of a permit does not alleviate any person of the obligation to comply with any other by-law, Act or regulation. 5. Criteria and conditions (1) The municipal manager must consider an application for a permit to hold an event in accordance with the following criteria, where applicable: (a) the type and size of an event; (b) the impact of the event on municipal services including services relating to noise control, traffic, parking, local amenities, public places, health and the environment; (c) whether the proposed use of the land complies with the applicable zoning scheme and any conditions applicable thereunder; (d) any other criteria that the municipal manager may determine. (2) The municipal manager may impose reasonable conditions to the permit to protect the health, safety and welfare of the public and such conditions may pertain to any of the following:
--	--

(a) Ligging en ure waartydens die geleentheid gehou mag word; (b) Sanitasie en die beskikbaarheid van drinkbare water; (c) Sekuriteit en skarebestuur; (d) Parkering en verkeersaangeleenthede; (e) Nood- en mediese dienste; (f) Skoonmaak van die perseel en omliggende gebied en wegdoening met afval; (g) Versekering; (h) Beligting; (i) Brandweerdienste en veiligheid; (j) Tydelike konstruksie, versperrings en omheining; (k) Verwydering van advertensie en promosie materiale; (l) Geraasvlakke. 6. Vereistes en voorwaardes (1) 'n Geleentheidsorganiseerder mag nie 'n geleentheid adverteer voordat 'n aansoek aan die munisipale bestuurder voorgelê is nie en die geleentheidsorganiseerder deur die munisipale bestuurder ingelig is dat die aansoek goedgekeur en 'n permit uitgereik is nie. (2) Die munisipaliteit is nie aanspreeklik, ten opsigte van enige beplanning vir 'n geleentheid, aansoek, goedkeuring of permit uitgereik vir 'n geleentheid ingevolge hierdie Verordening, vir enige: (a) skade aan of verlies van enige eiendom van die geleentheidsorganiseerder; of (b) koste aangegaan deur die geleentheidsorganiseerder of enige derde party. (3) Die geleentheidsorganiseerder moet verseker dat die permit op alle stadions en te alle tye van die geleentheid by die plek waar die geleentheid gehou word beskikbaar is vir inspeksie. 7. Aanbied van 'n geleentheid 'n Geleentheidsorganiseerder wie se aansoek ingevolge hierdie Verordening goedgekeur is, is verantwoordelik vir die geleentheid en moet verseker: (a) dat die geleentheid voldoen aan die bepalings van hierdie Verordening, die voorwaardes opgelê deur die munisipale bestuurder en dat geen ander wet oortree word nie;	(a) Location and hours during which the event may be held; (b) Sanitation and availability of potable water; (c) Security and crowd management; (d) Parking and traffic issues; (e) Emergency and medical services; (f) Clean-up of premises and surrounding area and trash disposal; (g) Insurance; (h) Lighting; (i) Fire services and safety; (j) Temporary construction, barricades and fencing; (k) Removal of advertising and promotional materials; (l) Noise levels. 6. Requirements and conditions (1) An event organiser may not advertise an event before an application is submitted to the municipal manager and the event organiser has been informed by the municipal manager that the application has been approved and that a permit has been issued. (2) The municipality is not liable, in respect of any planning for an event, application, approval or permit issued for an event in terms of this By-Law, for any— (a) damage to or loss of any property of the event organiser; or (b) costs incurred by an event organiser or any third party. (3) The event organiser must ensure that the permit is available at the venue for inspection at all stages and at all times of the event. 7. Holding of an event An event organiser whose application has been approved in terms of this By-Law is responsible for the event and must ensure— (a) that the event is held in compliance with the provisions of this By-Law, the conditions imposed by the municipal manager and that no other law is contravened;
--	---

(b) dat die geleentheid voldoen aan die vereistes van SANS 10366: 2006 vir sover dit betrekking het op die vereistes ten opsigte van gesondheid en veiligheid by lewendige geleenthede; (c) dat die gedrag van persone wat 'n geleentheid bywoon en die aktiwiteite onderneem of uitgevoer tydens die geleentheid nie negatief impakteer op geaffekteerde gemeenskappe tydens sodanige geleentheid nie; en (d) dat aan enige kennisgewing van voldoening uitgereik deur die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte ingevolge artikel 8 of 'n kennisgewing ingevolge artikel 10 voldoen word. 8. Kennisgewing van voldoening (1) Wanneer die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte vind dat 'n bepaling van hierdie Verordening deur 'n geleentheidsorganiseerder oortree is of dat 'n toestand ontstaan het wat die potensiaal het om te lei tot 'n oortreding van hierdie Verordening of enige ander wet, mag 'n kennisgewing van voldoening aan die geleentheidsorganiseerder uitgereik word. (2) 'n Kennisgewing uitgereik ingevolge subartikel (1) moet vermeld: (a) die bepaling van hierdie Verordening, die bepaling van enige ander wetgewing, of die voorwaarde van die permit wat oortree is of oortree sal word indien die toestand toegelaat word om voort te duur; (b) die maatreëls wat geneem moet word om die toestand reg te stel; en (c) die tydsduur vir voldoening aan die kennisgewing. (3) Indien 'n persoon op wie 'n kennisgewing beteken is ingevolge subartikel (1) nalaat om aan die vereistes van die kennisgewing te voldoen, mag die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte sodanige stappe neem as wat nodig geag word om die toestand op die koste van die geleentheidsorganiseerder reg te stel. 9. Inspeksies en reg van toegang (1) Die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte mag die plek waar die geleentheid gehou word na die indiening van 'n aansoek of gedurende of na die hou van 'n geleentheid inspekteer ten einde te bepaal of daar aan die bepalings van hierdie Verordening voldoen word. (2) Die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte het 'n reg van toegang tot of oor enige plek ten einde: (a) te bepaal of die bepalings van hierdie Verordening oortree word of was; en	(b) that the event complies with the requirements of SANS 10366: 2006 insofar as it relates to the requirements for health and safety at live events; (c) that the conduct of persons attending an event and the activities undertaken or carried out at the event do not negatively impact on affected communities during such event; and (d) compliance with any compliance notice issued by the municipal manager or an authorised official in terms of section 8 or a notice in terms of section 10. 8. Compliance notice (1) When the municipal manager or an authorised official finds that a provision of this By-Law is contravened by an event organiser or that a condition has arisen that has the potential to lead to a contravention of this By-Law or any other law, a compliance notice may be issued to the event's organiser. (2) A notice issued in terms of subsection (1) must state: (a) the provision of this By-Law, the provisions of any other legislation, or the condition of the permit that is being contravened or will be contravened if the condition is allowed to continue; (b) the measures that must be taken to rectify the condition; and (c) the time period for compliance with the notice. (3) If a person, on whom notice was served in terms of subsection (1), fails to comply with the requirements of the notice, the municipal manager or an authorised official may take such steps as may be necessary to rectify the condition at the cost of the event organiser. 9. Inspections and right of access (1) The municipal manager or an authorised official may conduct inspections of a venue after the submission of an application, during or after the staging or holding of an event to determine compliance with this By-Law. (2) The municipal manager or an authorised official has a right of access to or over any venue for the purposes of— (a) ascertaining whether there is or has been a contravention of the provisions of this By-Law, and
--	--

(b) voldoening aan die bepalings van hierdie Verordening af te dwing. (3) Die munisipale bestuurder of 'n gemagtigde beampte mag 'n skriftelike kennisgewing op die eienaar of okkupeerder van enige plek beteken waarin van sodanige eienaar of okkupeerder vereis word om op enige redelike datum en tyd toegang tot sodanige plek aan 'n persoon en vir 'n doel waarna in subartikel (2) verwys word, te verleen. 10. Opskorting en intrekking van permit (1) Die munisipale bestuurder mag, waar die geleentheidsorganiseerder in gebreke is om aan 'n kennisgewing van voldoening uitgereik ingevolge artikel 8 te voldoen, met skriftelike kennis aan die geleentheidsorganiseerder: (a) die permit onmiddellik opskort totdat die geleentheidsorganiseerder aan die kennisgewing van voldoening voldoen het; (b) die permit herroep en sodanige stappe neem as wat nodig geag word, en die geleentheidsorganiseerder sal aanspreeklik wees vir enige koste aangegaan in verband daarmee; of (c) by ontvangs van inligting van 'n gemagtigde beampte met betrekking tot 'n versuim om aan 'n kennisgewing van voldoening te voldoen, die permit van 'n geleentheidsorganiseerder opskort of herroep. (2) Die munisipale bestuurder mag, waar stappe ingevolge subartikel (1) geneem is, die deposito wat deur die geleentheidsorganiseerder vir 'n geleentheid betaal is terughou as sekuriteit vir die betaling van sodanige koste. 11. Vrystellings van permit Die permitvereiste wat in hierdie hoofstuk vervat is, is nie op die volgende van toepassing nie: (a) begrafnisse en begrafnisprosesies; (b) geleentheid gehou by 'n doelmatig-geboude plek of die gronde van enige skool, speelgrond, plek van aanbidding, hotel, konferensiesentrum, stadion, atletiekveld, arena, auditorium of soortgelyke plek van samekoms wanneer dit gebruik word vir geleentheid wat normaalweg in sodanige plekke gehou word, met dien verstande dat hierdie vrystelling nie van toepassing is op geleentheid of dele van geleentheid wat buite die plek of gebou gehou word nie of wat uit hoofde van hul aard, grootte of impak geag word buite die parameters van normale gebruik vir die plek is; (c) Geleentheid wat deur die Sport en Ontspanningsgeleenthedewet en die Samekomstewet gereguleer word.	(b) enforcing compliance with the provisions of this By-Law. (3) The municipal manager or an authorised official may, by notice in writing served on the owner or occupier of any venue, require such owner or occupier to provide, at any reasonable date or time, access to such property to a person and for a purpose referred to in subsection (2). 10. Suspension and revocation of permit (1) The municipal manager may, where the event organiser fails to comply with a compliance notice issued in terms section 8, by notice in writing to the event organiser: (a) suspend the permit immediately until the event organiser has complied with the compliance notice; (b) revoke the permit and take such steps as may be necessary, and the event organiser is liable for any costs incurred thereby; or (c) on receipt of information from an authorised official relating to failure to comply with a compliance notice, suspend or revoke the permit of an event organiser. (2) The municipal manager may, where action has been taken in terms of subsection (1), withhold the deposit paid by the event organiser for an event as security for the payment of such costs. 11. Exemptions to the permit The permit requirement contained in this chapter does not apply to the following: (a) funerals and funeral processions; (b) events held at a purpose built venue or the grounds of any school, playground, place of worship, hotel, conference centre, stadium, athletic field, arena, auditorium or similar permanent place of assembly when used for events normally held in such venue, provided that this exclusion does not apply to events or parts of events held outside the venue or building, or which by their nature, size or impact are considered outside the normal use parameters for the venue; and (c) events regulated by the Safety at Sport and Recreation Events Act and by the Regulation of Gatherings Act.
---	--

HOOFSTUK 3: ALGEMENE BEPALINGS 12. Ooreenkomste en vennootskappe Die raad mag, onderhewig aan die bepalings van enige wet, sodanige ooreenkomste en vennootskappe met geleentheidsorganiseerders aangaan wat nodig is vir die aanbieding en bestuur van geleenthede. 13. Delegasies en aanstelling van gemagtigde beamptes (1) Die munisipale bestuurder mag, in geheel of ten dele, die bevoegdheid om 'n permit uit te reik en voorwaardes op te lê, of die neem van enige stappe met betrekking tot enige bepaling van hierdie Verordening, aan beamptes van die munisipaliteit delegeer. (2) Die munisipale bestuurder mag beamptes in diens van die munisipaliteit as gemagtigde beamptes aanstel om die bepalings van hierdie Verordening af te dwing. 14. Oortredings en strawwe (1) 'n Persoon wat enige bepaling van hierdie Verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen of versuim om te voldoen aan 'n kennisgewing uitgereik ingevolge hierdie Verordening, pleeg 'n misdryf en kan by skuldigbevinding— (a) 'n boete of gevangenisstraf opgelê word, of sodanige boete of gevangenisstraf, of beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf; en (b) in die geval van 'n voortgesette misdryf, 'n bykomende boete of 'n bykomende tydperk van gevangenisstraf of sodanige bykomende gevangenisstraf sonder die opsie van 'n boete of beide sodanige bykomende boete en gevangenisstraf vir elke dag waarop sodanige misdryf voortduur; en (c) 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat die hof bevind deur die Munisipaliteit aangegaan is weens sodanige oortreding of versuim. (2) 'n Persoon pleeg 'n misdryf indien hy of sy— (a) 'n werknemer of kontrakteur van die Munisipaliteit in die uitvoering van enige magte of die verrigting van enige funksie of plig ingevolge hierdie Verordening dreig, teenstaan, hinder, belemmer of hom of haar andersins pla of vuil taal of skeltaal teenoor hom of haar gebruik; of	CHAPTER 3: GENERAL PROVISIONS 12. Agreements and partnerships The municipality may, subject to the provisions of any law, enter into such agreements and partnerships with event organisers as may be necessary for the holding and management of events. 13. Delegation and appointment of authorised officials (1) The municipal manager may, in whole or in part, delegate the power to issue a permit and the imposition of conditions, or the taking of any actions in respect of any provision of this By-Law to officials of the municipality. (2) The municipal manager may appoint officials in the employ of the municipality as authorised officials to enforce the provisions of this By-Law. 14. Offences and penalties (1) A person who contravenes any provision or fails to comply with any provision of this By-law, or fails to comply with a notice issued in terms of this By-law, commits an offence and shall on conviction be liable to— (a) a fine or imprisonment, or either such fine or imprisonment or to both such fine and such imprisonment; and (b) in the case of a continuing offence, to an additional fine or an additional period of imprisonment or to such additional imprisonment without the option of a fine or to both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued; and (c) a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the Municipality as result of such contravention or failure. (2) A person commits an offence if he or she— (a) threatens, resists, hinders, obstructs or otherwise interferes with, or who uses foul or abusive language towards or at an employee or contractor of the Municipality in the exercise of any powers or performance of any duty or function in terms of this By-law; or
---	--

(b) hom of haar as 'n werknemer of kontrakteur van die Munisipaliteit voordoen. 15. Teenstrydigheid met ander wetgewing (1) In die geval van teenstrydigheid tussen enige bepaling van hierdie Verordening en Nasionale- en Provinsiale wetgewing, standaard, beleid of riglyne, sal sodanige Nasionale- en Provinsiale wetgewing, standaard, beleid of riglyne voorrang geniet onderhewig aan artikels 151(3) en 156(4) van die Grondwet. (2) In die geval van enige teenstrydigheid tussen verskillende vertalings geld die Afrikaanse teks. 16. Herroeping Die bepalings van enige verordening wat voorheen deur die munisipaliteit of deur enige van die afgeskafte munisipaliteite wat nou by die munisipaliteit geïnkorporeer is gepromulgeer is word hiermee herroep vir sover hulle betrekking het op aan-geleenthede waarvoor in hierdie Verordening voorsiening gemaak word. 17. Kort titel en inwerkingtrede Hierdie Verordening is die Swellendam Munisipale verordening insake die Hou van Geleenthede en tree in werking by publikasie daarvan in die Provinsiale	(b) impersonates an employee or contractor of the Municipality. 15. Conflict with other legislation (1) In the event of any conflict between any provision of this By-law and National and Provincial legislation, standards, policies or guidelines, the National and Provincial legislation, standards, policies or guidelines shall prevail subject to section 151(3) and 156(4) of the Constitution. (2) In the event of an inconsistency between the different texts the Afrikaans text shall prevail. 16. Repeal The provisions of any by-laws previously promulgated by the municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the municipality are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this By-Law. 17. Short title and commencement This By-law is called the By-law relating to the Holding of Events and will commence upon publication in the Provincial Gazette.
--	--

SWELLENDAM MUNICIPALITY
INFORMAL TRADING BY-LAW/VERORDENING INSAKE INFORMELE HANDEL

SWELLENDAM MUNICIPALITY INFORMAL TRADING BY-LAW To provide mechanisms, procedures and rules to regulate Informal Trading and activities related thereto; PREAMBLE WHEREAS section 156(2) and (5) of the Constitution provides that a municipality may make and administer by-laws for the effective administration of the matters which it has the right to administer, and to exercise any power concerning a matter reasonably necessary for, or incidental to, the effective performance of its functions; AND WHEREAS Part B of Schedule 4 to the Constitution lists Trading Regulations and Part B of Schedule 5 to the Constitution lists Street Trading as a local government matter to the extent set out in section 155(6) (a) and (7); AND WHEREAS the Swellendam Municipality seeks to regulate Informal Trading and activities; BE IT ENACTED by the Council of the Swellendam Municipality, as follows:— TABLE OF CONTENT 1. Definitions 2. General Conduct 3. Rent 4. General restrictions 5. Cleanliness and protection of public health 6. Restricted area 7. Prohibited area 8. Trading in parks and gardens 9. Objects used for display of goods 10. Removal and impoundment 11. Appeal 12. Offences and Penalties 13. Liaison forums in community 14. Conflict with other legislation 15. Repeal of by-laws 16. Short title and commencement 1. Definitions In this By-Law, unless the context indicates otherwise, a word or an expression to which a meaning has been assigned in the Businesses Act, 1991 (Act 71 of 1991), shall have that meaning, and unless the context indicates otherwise— “goods” means any commodities, articles, receptacles, vehicles or structures used or intended to be used for informal trading; “informal trader” means any person or enterprise which is not registered or incorporated in terms of the corporate laws of South Africa and which engages in informal trading;	SWELLENDAM MUNISIPALITEIT VERORDENING INSAKE INFORMELE HANDEL Om Informele handel en aktiwiteite te reguleer; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou. AANHEF AANGESIEN artikel 156 (2) en (5) van die Grondwet bepaal dat 'n munisipaliteit verordeninge mag uitvaardig en administreer vir die doeltreffende administrasie van die aangeleenthede wat hy die reg het om te administreer, en enige bevoegdheid uit te oefen met betrekking tot 'n aangeleentheid wat redelikerwys nodig is vir, of verband hou met die doeltreffende verrigting van sy funksies; EN NADEMAAL Deel B van Bylae 4 van die Grondwet Handels regulasies en Deel B van Bylae 5 tot die Grondwet Straat handel lys as 'n plaaslike regeringsaangeleentheid in die mate soos uiteengesit in artikel 155 (6) (a) en (7); EN NADEMAAL die Swellendam Munisipaliteit poog om Informele handel en aktiwiteite wat daarmee verband hou, te reguleer; VERORDEN die Swellendam Munisipale Raad soos volg:— INHOUDSOPGAWE 1. Woordomsrywings 2. Algemene gedrag 3. Huur 4. Algemene beperkings 5. Sindelikeit en beskerming van openbare gesondheid 6. Beperkte gebied 7. Verbode gebied 8. Handel in parke en tuine 9. Voorwerpe gebruik vir vertoning van goedere 10. Verwydering en skut 11. Appèlle 12. Strafbepalings 13. Skakelforums in gemeenskap 14. Teenstrydigheid met ander wetgewing 15. Herroeping van verordeninge 16. Kort titel en inwerkingtreding 1. Woordomsrywings In hierdie Verordening, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet op Besighede, 1991 (Wet 71 van 1991) geheg word, dieselfde betekenis en beteken— “beampte”— (a) 'n verkeersbeampte aangestel kragtens artikel 3(1) (a) van die Padverkeerswet; (b) 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisiediens omskryf in artikel 1(1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Polisiediens, 1995 (Wet 68 van 1995); (c) 'n vredesbeampte, beoog in artikel 334 van die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977); of
---	--

“informal trading” means the trading in goods and services in the informal sector by an informal trader and which may constitute various types of trading such as, but not limited to— (a) street trading; (b) trading in pedestrian malls; (c) trading at markets; (d) trading at transport interchanges; (e) trading in public amenities as defined in the municipality's by-law relating to Public Amenities; (f) mobile trading, such as from caravans or light delivery vehicles; (g) roving traders; (h) trading at special events; and (i) trading at any prescribed premises provided by the municipality. “informal trading centre” means an area, place or infrastructure provided by the municipality itself, or in conjunction with any other organisation or body for the purposes of informal trading; “litter” means any refuse, container or other object or matter discarded or abandoned by an informal trader or his customers; “Municipality” means the Swellendam Municipality established in terms of Section 12 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), and includes any political structure, political office bearer, councillor, duly authorised agent or any employee acting in connection with this By-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employee; councillor, duly authorized agent or any employee acting in connection with this By-Law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employee; “nuisance” means any conduct, whether active or passive, which brings about or may bring about a state of affairs or condition which constitutes a source of danger to a person or the property of others or which materially interferes with their ordinary comfort, business convenience, peace or quiet or rights; “officer” means— (a) A traffic officer appointed under section 3 (1) (a) of the Road Traffic Act; (b) a member of the South African Police Service as defined in section 1(1) of the South African Police Service Act, 1995 (Act 68 of 1995); (c) A peace officer contemplated in section 334 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977); “prohibited area” means any place declared or to be declared under section 6A (2) of the Act by resolution of the Council to be an area in which street trading may be prohibited;	“beperkte gebied” enige plek wat ingevolge artikel 6A(2) van die Wet deur 'n besluit van die munisipale raad as 'n gebied waar straathandel beperk kan word, verklaar is of nog verklaar moet word; “die Wet” die Wet op Besighede, 1991 (Wet 71 van 1991) saamgelees met die Skedules daartoe; “eenheid” die ruimte vanwaar 'n informele handelaar sy of haar besigheid mag bedryf wat nie groter as 3 meter in lengte en 2 meter in wydte is nie of soos deur die munisipaliteit voorsien op voorgeskrewe persele; “eiendom” met betrekking tot 'n informele handelaar, enige geld, goedere, houer, voertuig of beweegbare struktuur wat gebruik word of bestem is om gebruik te word in verband met die bedryf van sy of haar besigheid as sodanig; “goedere” enige ware, artikels, houters, voertuie of strukture wat gebruik word of waar die bedoeling is om dit te gebruik vir informele handel; “informele handel” die handel in goedere of dienste in die informele sektor deur 'n informele handelaar en wat verskeie tipes handel mag uitmaak soos, maar nie beperk nie tot— (a) straathandel; (b) handel in winkelsentrums; (c) handel by markte; (d) handel by verkeerskruisings; (e) handel in of by openbare geriewe soos omskryf in die munisipaliteit se verordening insake openbare geriewe; (f) mobiele handel, soos vanuit karavane of ligte handelsvoertuie; (g) reisende handelaars; (h) handel by spesiale geleenthede; en (i) handel op voorgeskrewe persele soos deur die munisipaliteit voorsien. “informele handelaar” enige persoon of onderneming wat nie geregistreer is of ingelyf is in terme van enige van die korporatiewe wetgewing van Suid-Afrika nie, en wat informele handel bedryf; “informele handelsentrum” 'n gebied, plek of infrastruktuur wat deur die munisipaliteit self of in samewerking met enige ander organisasie of instansie beskikbaar gestel word vir die doeleindes van informele handel; “Munisipaliteit” beteken die Swellendam Munisipaliteit ingestel ingevolge Artikel 12 van die Wet op Plaaslike Regering: Wet op Munisipale Strukture, 1998 (117 van 1998), en sluit alle politieke strukture, politieke ampsdraers, raadslede, behoorlik gemagtigde agente of alle werknemers in wat ingevolge hierdie Verordening optree uit hoofde van 'n bevoegdheid wat by die Munisipaliteit berus en aan sodanige politieke struktuur, politieke ampsdraer, raadslid, agent of werknemer gedelegeer of gesubdelegeer is;
---	---

“property” in relation to an informal trader, means any money, goods, receptacle, vehicle or movable structure used or intended to be used in connection with the carrying on of his or her business as such; “public road” means a public road as defined in section 1 of the Road Traffic Act; “public space” means any square, park, recreation ground, sports ground or open space which has— (a) in connection with any subdivision or layout of land into erven, lots or plots been provided, reserved or set apart for use by the public or the owners or occupiers of such erven, lots or plots, whether or not it is shown on a general plan, plan of subdivision or diagram; (b) at any time been dedicated to the public; (c) been used without interruption by the public for a period of at least thirty years since the thirty-first day of December 1959; or (d) at any time been declared or rendered a public space by the municipality or another competent authority; “restricted area” means any place in the municipal area which has been declared under section 6A (2) of the Act by resolution of the Council to be an area in which street trading may be restricted; “Road Traffic Act” means the National Road Traffic Act, 1996 (Act 93 of 1996); “sidewalk” means a sidewalk as defined in section 1 of the Road Traffic Act; “Systems Act” means the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000); “the Act” means the Businesses Act, 1991 (Act 71 of 1991) read with its Schedules; “unit” means the space from which an informal trader may conduct his or her business and which is not greater than 3 metres in length and 2 metres in width, or as provided by the municipality on prescribed premises; “verge” means that portion of a road, street or thoroughfare which is not the roadway. 2. General conduct (1) A person carrying on the business of informal trader— (a) may not place his or her property on a public road or public space except at places designated for informal trade by the municipality. (b) must ensure that his or her property does not cover an area of a public road or public space which is greater than 3 metres x 2 metres; (c) may not obstruct access to a fire hydrant or any other designated facility or area demarcated solely for the use of emergency vehicles and services; (d) may not carry on the business of informal trader on a verge contiguous to—	“oorlas” enige gedrag hetsy aktief of passief wat 'n stand van sake of toestand meebring of kan meebring wat 'n bron van gevaar vir die persoon of eiendom van ander inhou of wat wesenlik met hul gewone gerief, besigheidsgerief, rus of vrede en regte inmeng; “openbare pad” 'n openbare pad soos omskryf in artikel 1 van die Padverkeerswet; “openbare ruimte” enige plein, park, ontspanningsterrein, sportterrein of oop ruimte wat— (a) in verband met enige onderverdeling of uitleg van grond in erwe, standplase of boupersele voorsien, gereserveer of opsy gesit is vir gebruik deur die publiek of die eienaars of bewoners van sulke erwe, standplase of boupersele, ongeag of dit op 'n algemene plan of onderverdelings plan of diagram aangetoon word, al dan nie; (b) te eniger tyd aan die publiek opgedra is; (c) sonder onderbreking deur die publiek gebruik is vir 'n tydperk van minstens dertig jaar na die een-en-dertigste dag van Desember, 1959; of (d) te eniger tyd deur die munisipaliteit of 'n ander bevoegde gesag tot openbare ruimte verklaar of beskou word; “Padverkeerswet” die Nasionale Padverkeerswet, 1996 (Wet 93 van 1996); “soom” daardie gedeelte van 'n pad, straat of deurgang wat nie die ryvlak is nie; “sypaadjie” 'n sypaadjie soos omskryf in artikel 1 van die Padverkeerswet; “Stelselswet” die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelselswet, 2000 (Wet 32 van 2000) “verbode gebied” enige plek wat ingevolge artikel 6A (2) van die Wet deur 'n Raadsbesluit as 'n gebied waarin straathandel verbied mag word, verklaar is of nog verklaar moet word; “vullis” enige rommel, houer of ander voorwerp of afval wat weggegooi of agtergelaat word deur 'n informele handelaar en/of sy kliënte. 2. Algemene gedrag (1) 'n Persoon wat die besigheid van 'n informele handelaar bedryf— (a) mag nie sy of haar eiendom op 'n openbare pad of openbare ruimte plaas nie, behalwe op plekke wat vir die doel van informele handel deur die munisipaliteit aangewys is. (b) moet verseker dat sy of haar eiendom nie 'n oppervlak van 'n openbare pad of openbare ruimte beslaan wat groter is as 3 meter x 2 meter nie; (c) mag nie toegang tot 'n brandkraan of enige ander aangewysde gerief of gebied versper wat uitsluitlik vir die gebruik van noodvoertuie of nooddienste afgebaken is nie; (d) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf op 'n soom langs—
---	--

(i) a church, mosque or other place of worship; or (ii) a building declared to be a national monument in terms of the National Heritage Resources Act, 1999 (Act 25 of 1999); except to the extent that the carrying on of such business is permitted in terms of this By-Law; (e) may not carry on the business of informal trader on any half of a public road contiguous to a building used for residential purposes, if the owner or person in control or any occupier of the building objects to it; (f) may not carry on the business of informal trader at a place where it substantially obstructs pedestrians in their use of a sidewalk; (g) may not carry on the business of informal trader at a place where it causes an obstruction to vehicular traffic; (h) may not carry on the business of informal trader at a place where it causes an obstruction in front of— (i) an entrance to or exit from a building; or (ii) a fire hydrant; (i) may not carry on the business of informal trader without being in possession of written proof that he or she hired, or was otherwise allocated that stand or area by the municipality in an area set aside by the municipality; and (j) may not carry on the business of informal trader in contravention of— (i) the terms and conditions of the lease or allocation to him or her of a unit in terms of section 6A(3) of the Act; or (ii) any policy that the municipality may determine for the operation of an informal trading centre; (k) may not carry on the business of informal trader in an area which has been declared a restricted or prohibited area in terms of section 6A(2)(a) of the Act.	(i) 'n kerk, moskee of ander plek van aanbidding nie; of (ii) 'n gebou wat kragtens die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, 1999 (Wet 25 van 1999) tot nasionale gedenkwaardigheid verklaar is nie; behalwe in soverre die bedryf van sodanige handel ingevolge hierdie Verordening toegelaat word; (e) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf op enige helfte van 'n openbare pad aangrensend tot 'n gebou wat vir residensiële doeleindes gebruik word nie, indien die eienaar of persoon in beheer of enige bewoner van die gebou daarteen beswaar maak; (f) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf op 'n plek waar dit voetgangers se gebruik van 'n sygaardjie wesenlik verhoed nie; (g) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf op 'n plek waar dit voertuigverkeer versper nie; (h) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf nie op 'n plek waar dit 'n versperring veroorsaak voor— (i) 'n ingang tot of uitgang uit 'n gebou; of (ii) 'n brandkraan; (i) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf sonder om in besit te wees van skriftelike bewys dat hy/sy daardie staanplek of gebied gehuur het van, of dat dit andersins aan hom of haar toegewys is deur die munisipaliteit, in 'n gebied aangewys deur die munisipaliteit; en (j) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf in stryd met— (i) die bedinge en voorwaardes van die huurkontrak of toewysing aan hom of haar van 'n eenheid ingevolge artikel 6A(3) van die Wet nie; of (ii) enige beleid wat die munisipaliteit mag bepaal vir die bedryf van 'n informele handelsentrum nie. (k) mag nie die besigheid van informele handelaar bedryf in 'n gebied wat deur die munisipaliteit as beperkte of verbode gebied verklaar is ingevolge artikel 6A (2) (a) van die Wet nie.
3. Rent The municipality shall fix the rent payable to it for the letting of stands or units in demarcated areas or informal trading centres under its control from where the carrying on of the business of street vendor, pedlar or hawker is permissible. 4. General restrictions (1) A person carrying on the business of informal trader may not— (a) if such business is carried on in a designated informal trading area, or where special consent has been given by the municipality to trade on a public road or public space— (i) overnight at such place of such business; or	3. Huur Die munisipaliteit stel die huurgeld vas wat aan hom betaalbaar is vir die verhuring van staanplekke of eenhede binne afgebakende gebiede of informele handelsentrums onder sy beheer van waar die bedryf van die besigheid van informele handelaar, venter of smous toelaatbaar is. 4. Algemene beperkings (1) 'n Persoon wat die besigheid van informele handelaar bedryf mag nie— (a) waar so 'n besigheid in 'n toegewysde informele handels area, of waar spesiale toestemming deur die munisipaliteit verleen is om handel te dryf op 'n openbare pad of openbare ruimte— (i) oornag op sodanige plek van die besigheid; of

(ii) erect a structure (other than a device which operates in the same manner as, and is shaped like an umbrella) for the purpose of providing shelter; (b) carry on such business in a manner as to— (i) damage or deface the surface of any public road or any public space or any public or private property; (ii) create a traffic hazard; or (iii) create a nuisance; (c) accumulate, dump, store or deposit or cause or permit to be accumulated, dumped, stored or deposited any litter on any land or premises or in any public road or public space other than in a refuse receptacle approved or provided by the municipality; (d) obstruct access to a municipality service or service works; (e) obstruct access to a pedestrian arcade or mall; (f) obstruct access to pedestrian crossings, parking or loading bays or other facilities for vehicular or pedestrian traffic; (g) obstruct access to street furniture or the use of street furniture such as bus passenger benches or shelters, refuse disposal bins, and other facilities designed for the use of the general public; (h) obscure any road traffic sign displayed in terms of the National Road Traffic Act and the regulations made there under or any marking, notice or sign displayed or made in terms of this By-Law; (i) attach any object by any means to any building, structure, pavement, tree, parking meter, lamp-pole, electricity pole, telephone booth, post box, traffic sign, bench or any other street furniture in a public road or public space; (j) make a fire in a public road or public space under circumstances where it could harm any person or damage a building or vehicle or any street furniture referred to in this By-Law; (k) fail or refuse to move or remove any goods after having been requested to do so by the supplier of an telecommunication service who requires access to such service, or by an authorized employee or agent of the municipality or an officer acting in terms of this By-Law, and (l) obstruct the visibility of a display window of a business premises, if the person carrying on business in such business premises objects thereto. 5. Cleanliness and protection of public health (1) Every informal trader must—	(ii) 'n struktuur oprig (anders as 'n apparaat wat op dieselfde manier werk as, en in die vorm van 'n sambreel is) met die doel om beskutting te verskaf nie; (b) sy of haar besigheid op so 'n wyse bedryf dat— (i) die oppervlak van 'n openbare pad of openbare ruimte of enige openbare of privaat eiendom beskadig of geskend word nie; (ii) 'n gevaar vir verkeer veroorsaak nie; of (iii) 'n oorlas veroorsaak nie; (c) rommel op enige grond of perseel of enige openbare pad of openbare ruimte opgaan, stort, opberg of plaas of veroorsaak of toelaat dat dit opgegaan, gestort, opgeberg of geplaas word nie, behalwe in 'n vullishouer soos deur die munisipaliteit goedgekeur en voorsien; (d) toegang tot 'n diens of dienswerke van die munisipaliteit versper nie; (e) toegang tot 'n voetganger arkade of winkellaan versper nie; (f) toegang tot voetoorgange, parkering, laaisones of ander geriewe vir voertuig of voetgangerverkeer versper nie; (g) toegang tot straattoebehore of die gebruik van straattoebehore, soos banke of skuilings vir buspassasiers, vuilishouers en ander geriewe wat ontwerp is vir die gebruik van die algemene publiek, versper nie; (h) toegang tot enige padteken, wat kragtens die Padverkeerswet en die regulasies daarkragtens uitvaardig of enige merk, kennisgewing of teken kragtens hierdie Verordening vertoon of gemaak, versper nie; (i) enige voorwerp aan enige gebou, struktuur, sypaadjie, boom, parkeermeter, lamppaal, elektrisiteitspaal, telefoonhokkie, posbus, verkeersteken, bank of enige ander straattoebehore in of op 'n openbare pad of openbare ruimte vasmaak nie; (j) 'n vuur maak op 'n openbare pad of openbare ruimte in omstandighede waar dit persone kan benadeel of geboue of voertuie of enige straattoebehore waarna in hierdie Verordening verwys word, kan beskadig nie; (k) weier of versuim om goedere te verskuif of te verwyder op versoek van 'n voorsiener van 'n telekommunikasiediens wat toegang tot so 'n diens nodig het, of van 'n gemagtigde werknemer of agent van die munisipaliteit of van 'n beampte wat ingevolge hierdie Verordening optree nie, en (l) die sigbaarheid van 'n vertoonvenster van 'n besigheidperseel versper nie, indien die persoon wat die besigheid vanaf die besigheidperseel bedryf daarteen beswaar maak. 5. Sindelikheid en beskerming van openbare gesondheid (1) Elke informele handelaar moet—
--	---

(a) carry on his or her business in a manner as not to be a danger or threat to public health or public safety; (b) at the request by an employee of the municipality move his or her property in order to permit the cleaning of the surface of the unit where he or she is trading; (c) keep the unit occupied by him or her for the purpose of his or her business as well as his or her property in a clean and sanitary condition and free of litter; and (d) if his or her activities involve the cooking or preparation of food, take steps to ensure that no fat, oil or other substance drops or overflows onto the surface of any public road or public space or splashes against a building or structure. (2) The municipality must— (a) ensure that the units on which the informal traders trade are cleaned and sanitized on a regular basis; (b) provide receptacles in the area near the units in order to facilitate the disposal of litter by informal traders, and (c) ensure that the receptacles are emptied on a regular basis in order to facilitate the cleaning of trading units.	(a) sy of haar besigheid op so 'n wyse bedryf dat dit nie 'n gevaar of bedreiging vir openbare gesondheid of openbare veiligheid inhou nie; (b) op versoek van 'n werknemer van munisipaliteit sy of haar eiendom verskuif om toe te laat dat die oppervlak van die eenheid waar hy of sy handel dryf, skoongemaak kan word; (c) die eenheid wat hy of sy vir die doel van sy of haar besigheid gebruik, asook sy of haar eiendom, skoon en netjies en rommelvry hou, en (d) indien sy of haar bedrywighede die kook of voorbereiding van voedsel behels, stappe doen om te verseker dat geen vet of olie of enige ander bestanddeel op die oppervlak van enige openbare pad of openbare ruimte drup of stort of teen 'n gebou of struktuur spat nie. (2) Die munisipaliteit moet— (a) toesien dat die eenhede waar die informele handelaars handel dryf, gereeld skoongemaak en gereinig word; (b) houters in die area naby die eenhede voorsien om die verwydering van rommel deur informele handelaars te vergemaklik, en (c) toesien dat houters gereeld leeggemaak word ten einde die skoonmaak van handelspersele te vergemaklik.
6. Restricted area Subject to policy or guidelines developed by the municipality, no person may trade in a restricted area outside a stand or area set apart for trading purposes as contemplated in section 6A (3) of the Act.	6. Beperkte gebied Onderworpe aan beleid of riglyne bepaal deur die munisipaliteit, mag geen persoon handeldryf in 'n beperkte gebied buite 'n staanplek of gebied wat opsy gesit is vir die doeleindes van handeldryf ingevolge artikel 6A (3) van die Wet nie.
7. Prohibited area Subject to policy or guidelines developed by the municipality, no person may trade in any prohibited area.	7. Verbode gebied Onderworpe aan beleid of riglyne bepaal deur die raad, mag geen persoon in 'n verbode gebied handeldryf nie.
8. Trading in parks and gardens No informal trader shall carry on business in a garden or park or public place to which the public has the right of access, except with the prior written approval of the municipality, in consultation with the liaison forum, which approval shall not be unreasonably withheld, provided that no alternative premises or premises suitable for the specific type of trade is available, and may be granted subject to certain conditions.	8. Handel in parke en tuine Geen informele handelaar mag besigheid bedryf in 'n tuin of park, of publieke oopruimte waartoe die publiek 'n reg op toegang het nie, behalwe met die voorafverkreeë skriftelike goedkeuring van die munisipaliteit, in oorleg met die skakelforum, welke toestemming nie onredelik geweier mag word nie, mits geen alternatiewe perseel voorsien of geskik is vir die spesifieke doel van handel nie, en onderworpe aan sekere voorwaardes toegestaan kan word.
9. Objects used for display of goods (1) An informal trader shall ensure that any structure, container, surface or other object used by him or her for the preparation, display, storage or transportation of goods— (a) is maintained in a good state of repair and kept in a clean and sanitary condition, and (b) is not so placed or stacked as to constitute a danger to any person or to be likely to injure any person.	9. Voorwerpe gebruik vir vertoning van goedere (1) 'n Informele handelaar moet toesien dat enige struktuur, houer, oppervlak of ander voorwerp wat hy of sy gebruik vir die voorbereiding, vertoning, opberging of vervoer van goedere gebruik— (a) in 'n goeie toestand onderhou word en in 'n skoon en higiëniese toestand is, en (b) nie op so 'n wyse gepak of opgestapel word dat dit 'n gevaar vir enige persoon inhou of moontlik 'n persoon kan beseer nie.

10. Removal and impoundment	10. Verwydering en skut
(1) If a person carrying on the business of informal trader fails or refuses to comply with a written request, the content of which has been explained to him or her, to move or remove his or her property, or leaves such property unsupervised for a period of more than 8 hours, an officer may remove and impound such property— (a) which he or she reasonably suspects is being used or is intended to be used or has been used in or in connection with the carrying on of the business of informal trader; or (b) which he or she finds in a place where the carrying on of such business is restricted or prohibited in terms of a provision of this By-Law. (2) Any officer acting in terms of these provisions shall— (a) except in the case of goods which have been left or abandoned, issue forthwith to the person carrying on the business of an informal trader a detailed receipt for any property so removed and impounded, which receipt shall contain adequate information as to where the property will be impounded and the procedure for reclaiming such property, and (b) forthwith deliver any such property to the municipality. (3) Any property removed and impounded as contemplated by section 6A of the Act— (a) may, in the case of perishable property, be sold or destroyed by the municipality within a reasonable time after its impoundment, provided that such property shall, subject to the provisions of subsection (4), at any time prior to the disposal thereof, be returned to the owner at his or her request and upon providing proof of ownership by such owner to the municipality, and (b) shall, subject to the provisions of subsection (4), in the case of property other than perishable property, be returned to the owner thereof at his or her request and on providing proof of ownership by such owner to the authority within a period of one month of the date of impoundment. (4) The municipality shall be entitled to keep the property until all reasonable expenses have been paid to the municipality, failing which the property may be sold, or in the case of perishable property, either be sold or destroyed by such municipality. (5) In the case of a sale of impounded property by a municipality, the proceeds of such sale less the reasonable expenses incurred by the municipality in connection with the removal, impoundment or disposal of the said property, shall be paid to the owner of the property. If such owner fails to claim the proceeds within three months of the date on which the property was sold, the proceeds shall be forfeited to the municipality and shall be paid into a special fund created by the municipality dedicated to the	(1) Indien 'n persoon wat die besigheid van informele handelaar bedryf, versuim of weier om te voldoen aan 'n versoek, waarvan die inhoud aan hom of haar verduidelik is, om sy of haar eiendom te verskuif of te verwyder of sy of haar eiendom vir 'n tydperk van meer as 8 uur sonder toesig laat, kan 'n beamppte daardie eiendom verwyder en skut— (a) wat hy of sy redelikerwys vermoed gebruik word of bestem is om gebruik te word of gebruik is vir of in verband met die bedryf van die besigheid van informele handelaar; of (b) wat hy of sy op 'n plek vind waar die bedryf van sodanige besigheid ingevolge 'n bepaling van hierdie Verordening beperk of verbied word. (2) 'n Beamppte wat ingevolge hierdie Verordening optree, moet— (a) behalwe in die geval van goedere wat sonder toesig gelaat of agtergelaat is, onverwyld 'n gedetailleerde kwitansie vir enige goedere wat verwyder en geskut word, aan die persoon wat die besigheid van informele handel bedryf, uitreik, welke kwitansie voldoende inligting moet bevat oor waar die eiendom geskut word en die prosedure vir die opeis van daardie eiendom, en (b) sodanige eiendom sonder versuim aan die munisipaliteit oorhandig. (3) Enige eiendom wat verwyder of geskut word, soos in artikel 6A van die Wet beoog— (a) kan, in geval van bederfbare eiendom, binne 'n redelike tyd na die skut daarvan deur die munisipaliteit verkoop of vernietig word, op voorwaarde dat die eiendom behoudens die bepalings van subartikel (4) te eniger tyd voordat daarvoor beskik word, op versoek en na bewyslewering van eienaarskap deur die eienaar aan die munisipaliteit, aan die eienaar terugbesorg moet word, en (b) moet, behoudens die bepalings van subartikel (4), in die geval van eiendom anders as bederfbare eiendom, op versoek en na bewyslewering van eienaarskap deur die eienaar aan die munisipaliteit binne 'n tydperk van een maand vanaf die datum van skut, aan die eienaar terugbesorg word. (4) Die munisipaliteit is daarop geregtig om die eiendom in besit te hou totdat alle redelike uitgawes aan die munisipaliteit betaal is en by gebreke daarvan, kan die eiendom verkoop word, of in die geval van bederfbare eiendom, deur die munisipaliteit óf verkoop óf vernietig word. (5) In die geval van die verkoop van geskutte eiendom deur 'n munisipaliteit, moet die opbrengs van sodanige verkoping, minus die redelike uitgawes deur die munisipaliteit aangegaan ten opsigte van die verwydering, skut van en/of die beskikking oor sodanige eiendom, aan die eienaar van die eiendom betaal word. Indien die eienaar versuim om die opbrengs binne drie maande na die datum van verkoping van die eiendom op te eis, word sodanige opbrengs aan die munisipaliteit verbeur en in 'n spesiale fonds wat die munisipaliteit geskep het vir die

development of the informal sector and matters ancillary thereto. (6) If the proceeds of any sale of property contemplated in subsection (5), are not sufficient to defray the reasonable expenses incurred by the municipality in connection with such property, the owner of such property shall be liable for all reasonable expenses incurred by the municipality concerned in connection with such removal, impoundment or disposal. 11. Appeal A person whose rights are affected by a decision of the municipality as contemplated in section 62 of the Systems Act may appeal against that decision by giving written notice of the appeal and the reasons therefore in terms of section 62 of the Systems Act to the Municipal Manager within 21 days of the date of the notification of the decision. 12. Offences and Penalties (1) A person who contravenes any provision or fails to comply with any provision of this By-law, or fails to comply with a notice issued in terms of this By-law, commits an offence and shall on conviction be liable to— (a) a fine or imprisonment, or either such fine or imprisonment or to both such fine and such imprisonment; and (b) in the case of a continuing offence, to an additional fine or an additional period of imprisonment or to such additional imprisonment without the option of a fine or to both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued; and (c) a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the Municipality as result of such contravention or failure. (2) A person commits an offence if he or she— (a) threatens, resists, hinders, obstructs or otherwise interferes with, or who uses foul or abusive language towards or at an officer or employee or contractor of the Municipality in the exercise of any powers or performance of any duty or function in terms of this By-law; or (b) impersonates an employee or contractor of the Municipality. 13. Liaison forums in community (1) The municipality may establish one or more liaison forums in a community for the purposes of obtaining community participation with regard to the matters dealt with in this By-Law. (2) A liaison forum may consist of— (a) a member of members of an interest group, or an affected person;	ontwikkeling van die informele sektor en verwante aangeleenthede, gestort. (6) As die opbrengs van die verkoop van die eiendom in subartikel (5) beoog, nie voldoende is om die redelike uitgawes te dek wat die munisipaliteit aangegaan het in verband met sodanige eiendom nie, is die eienaar van die eiendom aanspreeklik vir alle redelike uitgawes deur die munisipaliteit aangegaan in verband met sodanige verwydering, skut daarvan en/of beskikking daaroor. 11. Appèl Iemand wie se regte geraak word deur 'n besluit wat deur die munisipaliteit geneem is soos bedoel word in artikel 62 van die Stelselswet, mag ingevolge artikel 62 van die Stelselswet, teen die besluit appèl aanteken, by wyse van skriftelike kennisgewing van appèl, gerig aan die Munisipale Bestuurder, met redes, binne 21 dae vanaf die datum van die kennisgewing van die besluit. 12. Strafbepalings (1) 'n Persoon wat enige bepaling van hierdie Verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen of versuim om te voldoen aan 'n kennisgewing uitgereik ingevolge hierdie Verordening, pleeg 'n misdryf en kan by skuldigbevinding— (a) 'n boete of gevangenisstraf opgelê word, of sodanige boete of gevangenisstraf, of beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf; en (b) in die geval van 'n voortgesette misdryf, 'n bykomende boete of 'n bykomende tydperk van gevangenisstraf of sodanige bykomende gevangenisstraf sonder die opsie van 'n boete of beide sodanige bykomende boete en gevangenisstraf vir elke dag waarop sodanige misdryf voortduur; en (c) 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat die hof bevind deur die Munisipaliteit aangegaan is weens sodanige oortreding of versuim. (2) 'n Persoon pleeg 'n misdryf indien hy of sy— (a) 'n beampte of werknemer of kontrakteur van die Munisipaliteit in die uitvoering van enige magte of die verrigting van enige funksie of plig ingevolge hierdie Verordening dreig, teenstaan, hinder, belemmer of hom of haar andersins pla of vuil taal of skeltaal teenoor hom of haar gebruik; of (b) hom of haar as 'n werknemer of kontrakteur van die Munisipaliteit voordoen. 13. Skakelforums in gemeenskap (1) Die munisipaliteit mag een of meer skakelforums in 'n gemeenskap stig vir die doel om gemeenskaps-deelname te verkry in die aangeleenthede wat in hierdie Verordening behandel word. (2) 'n Skakelforum kan uit die volgende bestaan— (a) 'n lid of lede van 'n belangegroep, of 'n persoon wat geraak word;
---	---

(b) a designated official or officials of the municipality; and (c) a councillor. (3) (a) The municipality may, when considering an application for consent, permit or exemption in terms of this By-Law, request the input of a liaison forum. (b) A liaison forum or any person may on own initiative submit an input to the municipality for consideration. 14. Conflict with other legislation (1) In the event of any conflict between any provision of this By-law and National and Provincial legislation, standards, policies or guidelines, the National and Provincial legislation, standards, policies or guidelines shall prevail subject to section 151(3) and 156(4) of the Constitution. (2) In the event of an inconsistency between the different texts The English text shall prevail. 15. Repeal of by-laws The provisions of any by-laws previously promulgated by the Municipality or by any of the disestablished municipalities now incorporated in the Municipality, are hereby repealed as far as they relate to matters provided for in this By-law and more specifically the following by-law: By-Law on the carrying on of the business of street vendor, pedlar or hawker promulgated by provincial notice number 138/2000 of 7 April 2000. 16. Short title and commencement This by-law shall be known as the Swellendam Municipal Informal Trading By-Law and shall come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.	(b) 'n aangewese beamppte of beamptes van 'n munisipaliteit; en (c) 'n raadslid. (3) (a) Die munisipaliteit mag, wanneer 'n aansoek om toestemming, 'n permit of vrystelling ingevolge hierdie Verordening oorweeg word, om die inset van 'n skakelforum vra. (4) 'n Skakelforum of enige persoon mag op sy of haar eie inisiatief 'n inset aan die munisipaliteit lewer vir laasgenoemde se oorweging. 14. Teenstrydigheid met ander wetgewing (1) In die geval van teenstrydigheid tussen enige bepaling van hierdie Verordening en Nasionale- en Provinsiale wetgewing, standarde, beleid of riglyne, sal sodanige Nasionale- en Provinsiale wetgewing, standarde, beleid of riglyne voorrang geniet onderhewig aan artikels 151(3) en 156(4) van die Grondwet. (2) In die geval van enige teenstrydigheid tussen verskillende vertalings geld die Engelse teks. 15. Herroeping Die bepalings van enige verordeninge wat voorheen deur die Munisipaliteit of deur enigeen van die afgeskafte munisipaliteite wat nou in die Munisipaliteit geïnkorporeer is, afgekondig is, word hiermee herroep insoverre hulle betrekking het op sake waarvoor daar in hierdie Verordening voorsiening gemaak word en meer spesifiek die volgende verordening: Verordening vir die toesig en beheer oor die bedryf van die besigheid van straathandelaar, venter of smous soos afgekondig per provinsiale kennisgewing nommer 138/ 2000 van 7 April 2000. 16. Kort titel en inwerkingtreding Hierdie Verordening staan bekend as die Swellendam Verordening insake Informele Handel en tree in werking op die datum van publikasie daarvan in die Provinsiale Koerant.
---	--

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R276,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R276,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Selling price per copy over the counter R16,30

Selling price per copy through post R23,00

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at 16th Floor, Atterbury House, 9 Riebeek Street, Cape Town 8001.

Advertisement Tariff

First insertion, R39,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, PO Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.

Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R276,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R276,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Prys per eksemplaar oor die toonbank is R16,30

Prys per eksemplaar per pos is R23,00

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Individuele eksemplare is verkrygbaar by 16de Vloer, Atterbury House, Riebeekstraat 9, Kaapstad 8001.

Advertensietarief

Eerste plasing, R39,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal voor 10:00 op die voorlaaste werksdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die vereiste datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.

CONTENTS—(Continued)

Page

Swartland Municipality: Rezoning, Consent Use and Departure	508
Swellendam Municipality: By-law Relating to the Holding of Events	517
Swellendam Municipality: By-law Relating to Informal Trading	527
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, Consent Use and Removal of Restrictions	511
Theewaterskloof Municipality: Rezoning	503
Theewaterskloof Municipality: Subdivision	507
Western Cape Gambling and Racing Board: Official Notice	505

INHOUD—(Vervolg)

Bladsy

Swartland Munisipaliteit: Hersoneringsgebruik en Afwyking	508
Swellendam Munisipaliteit: Verordening insake die hou van geleenthede	517
Swellendam Munisipaliteit: Verordening insake Informele Handel	527
Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersoneringsgebruik en Opheffing van Beperkings	511
Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersoneringsgebruik	503
Theewaterskloof Munisipaliteit: Onderverdeling	507
Wes-Kaapse Raad op Dobbelaar en Wedrenne: Amptelike Kennisgewing	506